

bb. 73. hazaérkezett a szovjetunióból a mezőgazdasági szakember-küldöttség

fm/e hk



1965. június 15.

Losonczi pál földművelésügyi miniszter vezetésével a szovjetunióban járt mezőgazdasági szakember-küldöttség kedden hazaérkezett. a küldöttség v.mackevicsnek, a szovjetunió mezőgazdasági miniszterének meghívására tíz napig tartózkodott a szovjetunióban és kolhozok, szovhozok, valamint kutatóintézetek munkáját tanulmányozta. a delegációt visszautazásuk előtt fogadta L.I.brezsnyev, az szkp központi bizottságának első titkára.

a küldöttség fogadásán a ferihegyi repülőtéren megjelentek keserü jános és dr.soós gábor miniszterhelyettesek; ott volt g.a. gyeniszov, a szovjetunió magyarországi nagykövete. /mti/

bb. 74. hazánkba érkezett az alekszandrov-együttes

t vt/hné/e hk

1965. június 15.

kedden este budapestre érkezett a szovjet hadsereg vörös zászlórenddel kitüntetett alekszandrov ének-, zene- és táncegyüttese. a szovjet katonaművészeket a nyugati pályaudvaron ünneplésen fogadták. jelen volt a fogadtatásnál kristóf istván, a magyar-szovjet baráti társaság főtítkára, kovács imre vezérőrnagy, helyőrségparancsnok, valamint a honvédelmi minisztérium politikai főcsoportfőnökségének képviselőjében halász Antal ezredes, továbbá a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttesének számos képviselője.

ugyancsak ott volt a pályaudvaron sz.d.zotov vezérőrnagy, a szovjetunió budapesti nagykövetségének katonai attaséja, a nagykövetség több más tagja, valamint az ideiglenesen magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának képviselői, élükön g.v.szregyin vezérőrnaggyal.

a világhírű szovjet katonagyűttes két hétig vendégszerepel hazánkban. bemutató előadásukat csütörtökön este tartják a magyar néphadsereg központi klubja nyári helyiségének szabadterei színpadán. /mti/

20.25/- szb

-58-

jún. 16-30.

h: 27

60.008

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. június 16.



bb. 1. a budai duna-part reprezentatív épülete lesz az egi székháza

i szf/gg/e vg

1965. június 16.

reprezentatív épületet emelnek a budai duna-parton, a Bem-rakpart 33-34. számú telken, a pontház szomszédságában. a beruházást a 3. negyedévben kezdi meg az energiagazdálkodási intézet, az épület gazdája.

a népgazdaság sokmilliárd forint értékű energiavagyonával gazdálkodó intézet jelenlegi fontos munkájához méltatlan körülmények között, a főváros öt különböző pontján szétszórtan dolgozik. ezért határoztak úgy felettes szervei, hogy központi székházban együvé telepítik különböző részlegeit. a székházépítésre 31,4 millió forintot irányoztak elő. az iparterv már kidolgozta a terveket, az ém 41. számú építőipari vállalat szeptemberben kezd hozzá a kivitelezéshez. a hétemeletesre tervezett, 700 intézeti dolgozó befogadására alkalmas székház hátával a szomszédos lakóépülettömbhöz simul, fő homlokzata a pontház parkjára, egyik oldalhomlokzata a dunára, másik a fő utcára néz. a fő homlokzat az első emelettől kezdve előreugratott konzolos megoldással, oszlopos földszinttel, a 7. emelet pedig a többi szintnél beljebb, dobozos, lapos tetővel épül. nagyméretű bukónyílású ablakok láncszerűen összefüggő sora világítja meg a helyiségeket. az ablakok fekete fémkerete festői kontraszthatásban lesz a fehér fugás, fényes-piros téglalaborkalatu fallal. a jelenleg meglehetősen elhanyagolt duna-parti épülettömb a reprezentatív új épülettel kiegészülve, előnyösen változtatja meg a parlamenttel szemköztli budai városképet. hogy a kép hibátlan legyen, közvetlenül a székház melletti, Bem-rakpart 32. számú kis kétemeletes házat ráépítéssel az új épülettel egy szintmagasságúra emelik. /mti/

- 1 -

bb.2. ötszáz előadás a kertmozikban, új látványosságok a vidám parkban és az állatkertben - gazdag nyári kulturális program a fővárosban

i hi/gg/e zs

1965. június 16.

Budapest nyári kulturális programjáról adtak tájékoztatást a fővárosi tanács népművelési osztályán. elmondották, hogy június közepétől a főváros kulturális életében a hagyományos szabadtéri műsorok kerülnek előtérbe. a szabadtéri színpadok előadásain egyidejűleg mintegy 30 000 néző szórakozhat. a városmajorban kiemelkedő esemény lesz az állami bábszínház 14 gyermekelőadása; a zenekedvelők az esti szimfonikus hangversenyeket látogathatják, ezenkívül husz színházi és csaknem száz filmelőadás szerepel a nyári programban. a Bartók színpadon négy alkalommal rendeznek délutáni hangversenyt, a fővárosi operettszínház 15 előadást tart. ezenkívül magyar nótáestek, vidám műsorok és gyermekelőadások váltogatják majd egymást. a Kulich Gyula szabadtéri színpadon a Győri Kisfaludy színház, a kaposvári Csiky Gergely színház társulata vendégszerepel, fellép majd egy lengyel gitáregyüttes is. a Károlyi-kertben az országos filharmónia 16 hangversenye a nyár jelentősebb művészeti eseményének ígérkezik.

a kertmozik körülbelül 500 előadást tartanak a nyáron. a vidám park a sport- és ügyességi játékok népszerűsítését szolgáló újabb üzemelegységgel, a go-cart-tal bővül, amely előreláthatólag augusztusban nyílik meg. a fővárosi állat- és növénykertben érdekes látványosság lesz az új zsiráfház, s megkezdik az inszektárium berendezését is, amely a rovarok életét mutatja majd be. /mti/

bb. 6. piacon a szabolcsi ujburgonya

vid/kz/tr/e hk

1965. június 16.

a hét elején az ország legjelentősebb burgonyatermő vidékéről - szabolcs-szatmár megyéből is - megkezdtek az ujburgonya szállítását a főváros és az ipartelepek piacaira. az időjárás ezen a vidéken is kedvezett a korai burgonyának; már az első napon is tyuktojás nagyságu gumókat szedtek. június 15-től július 31 között együttesen ezer vagon jóminőségű szabolcsi ujburgonya kerül piacra. /mti/

..-

- 2 -

bb. 3. magyar geológusok és geofizikusok afrikában, ázsziában és latin-amerikában

i tz/tr/e vg

1965. június 16.

sokfelé veszik igénybe külföldön is a magyar geológusok és geofizikusok szaktudását. jelenleg különböző afrikai, latin-amerikai és ázsiai országokban nyújtanak segítséget a földkinceseinek felkutatásában a magyar szakemberek. a legnagyobb arányu ez a munka mongóliában. a magyar kutatók már nyolc év óta dolgoznak itt igen eredményesen. eddig összesen 175 kutat nyitottak meg, ebből 46-ot tavaly. e magyar kutak átlagos vízhozama percenként 180 liter, ami nemcsak olyan száraz vidéken, mint amilyen mongólia, hanem még nálunk is igen jó teljesítménynek számít.

a jelenleg mongóliában dolgozó magyar geofizikusok a központi „ajmak”, - tartomány - , továbbá bulgan és csjobalszan aimakok területén keresik a vizet. munkájukat geológus kollégájuk vizsgálata előzi meg, nyomukban pedig egy magyar és két mongol kutatóbrigád jár. a magyar csoport a központi ajmakban, a két mongol brigád pedig a másik két tartományban dolgozik.

a tervek szerint a magyar vizkutatóknak mongóliában az idén 42 kuton át kell vizet szerezniök.

ugyancsak vizet kutatnak most magyar szakemberek guineában, míg általában a föld mélyében rejlő értékeket keresik az egyik legfiatalabb afrikai országban, maliban.

körülbelül hasonló feladattal dolgozik három geológusunk kubában, ahol az ország ásványkincs-készleteinek felmérésében működnek közre. /mti/

bb. 7. hárommillió pontyivadék a termelőszövetkezeti tógazdaságoknak

vid/kz/tr/e hk

1965. június 15.

a kisállattenyésztési kutató intézet tolnai haltenyésztő állomásáról megkezdtek az ideai pontyivadékok elszállítását. a telepről az idén összesen hárommillió pontyivadékot kapnak tolna, baranya, bács és pest megye termelőszövetkezeti tógazdaságai. az állomás 14 000 mesterségesen keltetett és előnevelt csukaivadékot is átad a termelőszövetkezeteknek. /mti/

..-

- 3 -

bb. 4. az olaj- és gázrobbanás új elhárítóeszköze: az alarmik

1 sl/tr/e vg

1965. június 16.

az iprodagépipari és finommechanikai vállalat elkészítette az alarmik nevű műszer első példányát, amely az olaj, gáz, és gőzrobbanások elhárításához nyújt nagy segítséget. működése az olajból felszabaduló gázok égésekor keletkező hő mérésén alapul. a gázból önműködően mintát vesz és azt egy elszigetelt kis kamrában elektromosan fűtött platinaszál segítségével felrobbantja. ugyanakkor megméri a mesterséges robbanásakor keletkező hő és a szabadon lévő gáz tényleges hőmérsékletét, s ha a kettő közötti különbség kicsi, tehát robbanástól kell tartani, akkor a műszer elektromos uton jelzőcsengőt hoz működésbe, vagy fényjelet ad. a jövőben ezzel a műszerrel is kiegészítik az olaj- és gáztartályok, vezetékek automatikarendszerét. a szovjetunió megrendelése alapján alarmikkal szerelik fel a barátság olajvezetéket is. /mti/

bb. 5. laboratóriumban a „jegenyék”, és az „iszony”, - két játékfilm forgatását befejezték

1 s/gk/e fm

1965. június 16.

a magyar filmgyártó vállalat 2-es számú stúdiójában két - néhány napja elkészült - játékfilm, a „jegenyék”, és az „iszony”, utómunkálatain dolgoznak. gaál istván, a „sodrásban”, című nagysikerű alkotás rendezője második nagyjelmjét „jegenyék”, címmel forgatta. filmjének története az 1950-es években játszódik, hősei pedig azok az egyetemisták, akik vidékről kerültek fel budapestre. az alkotók azt vizsgálják, hogyan alkalmazkodtak és illeszkedtek be ezek a fiatalok az egyetemi munkába, társaik közé. a forgatókönyvet gaál istván gyöngyössi imrével közösen írta. az operatőr herczenik miklós volt. az első jeleneteket a főváros utcáin, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem, az eötvös loránd tudományegyetem és a budapesti műszaki egyetem kollégiumaiban vették fel. a film egy részét salgótarjánban forgatták.

/folyt. köv./

- 4 -

bb. 5. /laboratóriumban...folyt./e

a műtermi felvételek közül a legérdekesebb munka az volt, amikor kerámiaműhelyt díszleteztek be a stúdióban. a film alkotói végigjárták budapest szinte minden keramikumműhelyét, s az ott látottak felhasználásával díszletekből építették fel a filmbeli műhelyt. a film négy főszereplője közül három nem hivatásos színész. tóth bence, aki „civil”, létére már a második filmfőszerepét játssza - egyetemista, káldi nóra most fejezte be gimnáziumi tanulmányait. zsípi istvánné 60 éves paraszttasszony, de neki sem ez az első filmszerepe. ő játszotta a „sodrásban”, című filmben a nagymamát. a negyedik főszerepet dőry virág főiskolai hallgató alakítja.

ugyancsak befejeződtek a németh lászló regényéből forgatott „iszony”, felvételei is. hintsch györgy rendezőnek - gaál istvánhoz hasonlóan - ez a második játékfilmje. ő a rabráby rendezésével mutatkozott be a közönségnek. németh lászló regényét hintsch györgy dolgozta át a film nyelvére. másfél évig dolgozott a forgatókönyvön. hosszas keresés után végül nelli szerepére a főiskolás dráhota andreát választotta ki. dráhota egyidős hősnőjével, azaz 22 éves. nelli férjét, takaró sándort kállai ferenc játssza. jelentős szerepet kapott még a filmben latinovits zoltán és páger antal is. a film felvételeit hegyi barnabás készítette. /mti/

bb. 8. a „galilei”, - finn színpadokon

k tf/tr/e fm

1965. június 16.

finn nyelvre ültette át németh lászló „galilei”, című drámáját viljo tervonen helsinki élőközépiskolai tanár és műfordító, aki a negyvenes években a budapesti egyetem finn lektora volt. a fordítás a finnországi munkásszínházak szövetségének megbízásából készült. a tervek szerint a drámát hamarosan műsorra tűzik finnország több színházában. /mti/

- 5 -

bb 9. félmillió turmix-pohár készül salgótarjánban

vid/lk/m/ki

1965. június 16.

a budapesti írószergyártó ktsz salgótarjáni Üzemében új formájú, csikos, ugynevezett turmix-poharak gyártását kezdték meg hazai és külföldi megrendelésre. a több színösszetételben készülő műanyagpoharakból több mint félmilliót gyártanak. /mti/

...

bb 11. beruházási megtakarítás csuszózsáluval

vid/lk/m/ki

1965. június 16.

makón, hódmezővásárhelyen és szentesen még az idén vasbeton víztorony épül. ez munka a hagyományos eljárással rendkívül költséges lenne, ezért a tornyok építésénél új módszert alkalmaznak.

a magas építményekhez nem használnak költséges állványzatot, hanem helyette állandóan feljebb emelhető fém-sablonba, ugynevezett csuszózsáluval tömörítik a betont. a munkát úgy szervezik meg, hogy a városokban egymás után építik a víztoronyokat, mert így egy csuszózsálu elegendő lesz a négy torony építéséhez.

az ütemterv szerint elsőként most makón épül a betonviztorony, utána hódmezővásárhelyen folytatják a munkát, ahol két tornyot építenek, s végül az őszi hónapokra szentesre viszik a berendezést. így a négy víztorony építése körülbelül harmadával kevesebbe kerül, mintha hagyományos módszerrel építenék. /mti/

...

8.02/-n

-6-

820 Juli

bb 10. a magyar kultúra napjai azerbajdzsánban kölcsény, semmelweis, bartók, emlékünnepek szovjet városokban

i ms/tm/m/zs

1965. június 16.

a magyar szovjet baráti társaság, a szovjet testvérszervezettel együtt a következő hónapokban számos kulturális eseményt rendsz. az msztb például júliusban megemlékezik az északi, lettországi és litvániai szovjet hatalom visszaállításának, majd augusztus elején a moldva szszk megalakulásának 25. évfordulójáról. a szovjetunióban augusztusban kölcsény ferenc születésének 175. semmelweis ignác halálának 100. és bartók béla halálának 20. évfordulója alkalmából tartanak számos városban emlékünnepeket, előadásokat, kiállításokat ismertetik majd az anyák megmentőjének életét, munkásságát a magyar egészségügy felszabadulás óta elért eredményeit. jónéhány előadás hangzik majd el bartók életművéről az msztb bartók műveinek számos kottáját és hangfelvételét juttatja el a szovjetunióba.

szeptember második felében kerül sor hazánkban az ukrán kultúra napjaira, amelyek - az előző évi belorussz-napokhoz hasonlóan - a baráti nép számos kiváló alkotójának műveit ismertetik meg a magyar közönséggel. budapestben és azokban a vidéki városokban amelyek testvérkapcsolatot tartanak valamelyik ukrán várossal ünnepek, irodalmi és zenei estek, filmbemutatók, kiállítások lesznek.

hasonló eseménysorozat zajlik majd le az azerbajdzsánban is. a nagyobb gazdasági és kulturális centrumok - baku, kazah, kirovabad, lenkoran, mingecsaur, szungait - lakói művészi életünk új eredményeivel kiállításokon, előadásokon, ünnepi esteken ismerkedhetnek meg. /mti/

...

bb 15. ifjúsági lakásépítési akció székesfehérvárott

vid/j/m/fm

1965. június 16.

fejér megyében először 1962-ben a székesfehérvári városi kish-bizottság kezdeményezett ifjúsági lakásépítési akciót a gyár utca és a zrinyi utca között megnyitott ifjúsági utcában. székesfehérvárott eddig 24 lakás-t adtak át az ifjúsági lakásépítési akció eredményeként. jelenteg további 24 lakás építése áll befejezés előtt, 16 lakás építéséhez pedig a közelmúltban kezdtek hozzá. /mti/

...

8.08/-n

-7-

822 Juli

bb 14. tv-kocsi, gázelszívó és egyéb ujdonságok készült az a csongrádi butorgyárban

vid lk vm ki

1965. június 16.

a csongrádi tiszai butoripari vállalat dolgozó gyártmányainak tervezésénél, készítésénél figyelembe veszik az élet szinte minden változó követelményeit. szokássá vált például a tv-nézés közbeni étkezés. ehhez ugynevezett tv-kocsit készítettek, amelyen megfelelő magasságban elhelyezhetők a tálak, tányérok, oldalt pedig az üvegek.

sok helyen nincs lehetőség külön gyermekszobára, ezért az újszülött gyermekek berendezését készítik, megfelelő méretű hevederekkel, szekrényekkel, polcokkal, tanulóasztallal és paddal. Kiszáraznak szekrénybe csukható ágyal is. a kis előszobákba olyan garderober-sekrényeket készítenek, amelyek kihasználják a falak teljes magasságát.

a konyhaberendezéseknél külön figyelembe veszik a városi és a falusi igényeket. a falusi konyhákban általában nemcsak főznek, hanem laknak is. erre a célra színes műbőrburátú sarokpadokat készítenek. a városi konyhák kicsinyek, s általában gázzal főznek. a pára és az égéstermékek elszívására modernvonalú elszívópalaástot szerkesztettek, amely a felső vonalában a tűzhely fölé függeszthető. a kis konyhákhoz felényire összecukható étkezőasztalokat készítenek. a konyhaszekrények egy részét elektromos jelzőórákkal látják el, amelyek figyelmeztetik a háziasszonyt a beállított idő elteltére. /mti/

bb 16. spanyol fronton elesett pécsi emigráns levelei a janus pannónius muzeumban

vid j vm fm

1965. június 16.

a pécsi janus pannónius muzeum a spanyol harctéren, a szabadságharcosok oldalán elesett emigráns, tarr imre leveleinek birtokába jutott. a leveleket „dorka”, álnéven Kovács pálnak, a pécsi bőrgyár nyugdíjas művezetőjének és pörncez gyula pécsi eztergályosnak írta külföldi számkivetettségéből. tarr imre ugyanis a magyar tanácsköztársaság idején a vörös hadsereg katonájaként a 44. ezredben harcolt, a forradalom bukása után megjárta a fehér terror börtöneit, majd külföldre emigrált. ausztriai, németországi, franciaországi tartózkodás után került ki a spanyol frontra, ahol a forradalom ügyéért életét áldozta. az egykori pécsi harcász társainak küldött leveleiben megírta, hogy a győri ítéletábra újabb ítélete elöl emigrált külföldre és beszámolt az emigrációs évek hányattásairól. /mti/

8.25/-n

-8-

in 2. sz.



bb 12. teljes vízműhálózat tíz bács megyei községben - 100 ezer köbméter földet mozgattak meg társadalmi munkában a falvak lakói

vid/tné/m/fm

1965. június 16.

bács megyében országosan is kiemelkedő eredményeket értek el a falvak vízművesítésében. az elmúlt öt évben a helyi tanácsok mintegy százmillió forintot költöttek az ivóvíz-ellátás korszerűsítésére. a vízvezetékcsövek lefektetésénél összesen 150 ezer köbméter földet kellett kiásni, s ennek kétharmada - 100 ezer köbméter földet mozgattak meg - a lakosság társadalmi munkában végezte. részben a magyaránny kollektív segítségnek köszönhető, hogy jelenleg már a megye 35 községében van vezetékcső jó ivóvíz. ezek közül tíz községben pedig már befejezték, illetve az idén fejezik be a minden utcát érintő vízvezeték-hálózat lefektetését. a járáások közül a bajai áll az élen ebben a munkában, ugyanis a tíz teljes vízművesített község közül öt ebben a járásban van. most további 12 községben készül ez a kommunális létesítmény. a tervek szerint kisszálláson, balatonszálláson és katymáron már a következő hetekben, szabadszálláson, borotán, kunbaján és csobályospáloson az év végére, további öt helyen pedig jövőre fejezik be az új vízmű építését. /mti/

bb 13. rajzos ismertető, makettek a régi kohász munkaeszközökről

vid/lk/m/ki

1965. június 16.

érdekes kezdeményezést valósítanak meg az ózdi muzeumban. a kör tagjai felkutatják a kohászati üzemekben, magánoknál levő régi kohász-szerszámokat kézi munkaeszközöket, vagy az azokról fennmaradt rajzokat. felkeresik az idős kohászokat, s elbeszéléseik, tájékoztatásuk alapján feljegyzést készítenek a szerszámok használatáról, rendeltetéséről. ezek alapján rajzokkal illusztrált szöveges ismertetőket állítanak össze az egyes szakmák régi, s ma már használaton kívüli munkaeszközéről. később elkészítetik a szerszámok makettjeit is. eddigi kutató munkájuk során már találtak egy 1907-ből származó érdekes rajzgyűjteményt, amely a nyersvas gyártásánál, a nagyolvasztóknál régebben használt mintegy ötven kézi szerszám, fuvóka, döngölő és egyéb munkaeszköz ábráját, pontos rajzát tünteti fel. ezek rajz-, illetve fénymásolatát társadalmi munkában már készíti is az ózdi kohászati szerkesztő irodájának egyik munkacsoportja, pattantyus imre szocialista brigádjára.

az ózdi muzeumban a kör ötletes kezdeményezése hasznos segítséget nyújt majd a régi kohászati eszközök jobb megismeréséhez. /mti/

9.03/-n

-9-

9.35/

le

bb 17. megkezdtek a borsodi ércelőkészítő mű első termelő létesít-
ményének vasszerkezeti szerelését

vid lk vm ki

1965. június 16.

a diósgyőri és ózdi nagyolvasztók jó minőségű és elegendő mennyiségű betétanyag-ellátására a miskolctól néhány kilométerre levő sajókeresztúr községnél már korábban hozzáfogtak a borsodi ércelőkészítőmű építéséhez. a mintegy 1400 millió forint költséggel előirányzattal létesülő üzem építése új szakaszba érkezett. a gancsmárvag szakemberei megkezdtek az első termelő létesítmény, a 20 méter hosszú, 13 méter széles és 21 méter magas befőtkecsilló bunker vasszerkezetének szerelését. előrehaladtak más részlegek, a koksz- és mészkőtároló, valamint a koksz- és mészkőtároló építési munkáival is és a jövő hónapban ezeknél is sor kerül a vasszerkezetek szerelésére. ezeken kívül egész sor létesítmény épül, mint például a hűtőtorny, a 120 kilovolttal transzformátorállomás, a vágányhálózat, továbbá a legnagyobb technológiai üzemsz és az ércdarabosító csarnok. a nagyszabású beruházáson jelenleg több mint 20 különböző építőgéppel mintegy hatszázan dolgoznak. bár a gyakori esőzés hátráltatja a munkát az ütemterveket eddig még tartani tudták.

a tervek szerint az új üzemben, részlegesen, két darabosítottalaggal, 1968-ban akarják megkezdni a termelő munkát./mti/

bb 18. filmfelvévővel a baranyai népművészeti emlékek nyomában

vid j vm fm

1965. június 16.

mándoki lászló, a pécsi janus pannónius múzeum néprajzi osztályának vezetője - a megyei tanács filmklubjához társulva - filmre viszi a baranyai néprajzi sajátosságokat. megörökítette az századok óta azonos módon végzett kenőcsfeldolgozást s még az idén felvételeket készít a baranyai juhászok vándorgyűléseiről és a tizenhét században épült öt ormánsági református templom népi díszítőelemeiről. az utóbbiak azért is jelentősak, mert az ormánsági református templomok ugynevezett természetes ornamentikája volt a hazai parasztharok kiindulópontja, ez hatott a tulipános lócák, a faragott-festett lócák készítőinek képzelővilágára. a természetes ornamentika népi eredetét tanúsítja az is, hogy ennek egyik legkiválóbb ormánsági művelője, gyarmathi sámuel, egyszerű sellyei ácsmester volt az 1790-es években - amint ezt mándoki lászló múzeológus nemrég kikutatta. a nyári filmezési programban szerepel még a baranyai cigányok faragómunkájának megörökítése is./mti/

9. 10/-n

-10-

9. 35

bb 19. saját maguknak építenek társasházat a győri építők

vid lk vm ki

1965. június 16.

saját lakásgondjaikon is segítenek a győri építők. a megyei építőipari vállalat vezetői elhatározták, hogy 24 lakásos társasház építését szervezik meg a vállalat dolgozóinak részére. talakat vásároltak a vörös hadsereg útján, a máv dac pálya közelében, ahol a kölcsön igénybevételével háromemeletes házat emelnek tisztervezek alapján, ahogyan másoknak már sok lakást építettek. a lakások leendő tulajdonosai legnagyobb részben az építőipari vállalat szakmunkásai, akik munkaidő után saját maguk építik fel otthonaikat. a vállalat mindent támogatja az akciót. az előregyártó üzem dolgozóinak készséggel vállalják, hogy az épülethez szükséges 500 köbméter kőből készült kőzépblokkot tervben felül legyártják. az építkezést még az idén megkezdik és jövőre befejezik./mti/

bb 20. mult századi nyomda a kiállítási teremben - érdekes bemutatóra készülnek a kiscelli muzeumban

1 ol tné vm fm

1965. június 16.

a budapesti történelmi múzeum kiscelli múzeumban az idén - a főváros kultur- és ipartörténetéhez kapcsolódó nyomdagép kiállítást rendeznek. a 13 mult századbeli gép, amelyet a korabeli nyomdai segédesszközökkel együtt mutatnak majd be - a századforduló táján még a budapesti nyomdáknak, a révay, az athenaeum és a rózsavölgyi nyomdában dolgozott, s most arra vár, hogy a nyomdagépjavitó vállalat szakemberei előkészítsék a kiállításra. a helyreállított gépekkel a tervek szerint a múzeum egyik termében egy tizenkilencedik századi nyomdát rendeznek be. a kiállításon szerepel majd az a rotációs gép, amelyet elsőként alkalmaztak magyarországon, s külön sajtótörténelmi érdekessége, hogy ezen nyomták az első népszavát. kiállítanak egy typograph szedőgépet, egyikét a gépi szedés első magyarországi eszközeinek, korabeli fűző- és kötőgépet és egy boston-prést is. érdekes az a kottametsző felszerelés is, amelyet a zeneműkiadó bocsátott a múzeum rendelkezésére. az erre a célra készült különleges szerényben többszáz patrica van elhelyezve, amelyek segítségével a hangylemezre vésett vonalakra, illetve azok alá ütötték be a számokat, hangjegyeket, betűket. figyelemreméltóak a szópkivitelű, korabeli metszőszerszámok is, amelyekkel a kottametszés szakemberei dolgoztak a mult század végén./mti/

1015/-n

9. 35

-11-



bb 22. husz uj ndk gyártmányu géptípust próbálnak ki a magyar mezőgazdasági üzemek

i sz tné vm vg

1965. június 16.

a magyar mezőgazdaság üzeimben mintegy 30.000 ndk gyártmányu gép dolgozik, s a jelenlegi 70 féle típus rövidesen újabbakkal gyarapszik. a magyar vállalatok elsősorban traktorokat, a hozzá szükséges gépeket, permatézókat, műtrágyaszórókat, vetőgépeket, szalma bálázókat vásárolnak az ndk-ból.

az ndk-ban gyors ütemben halad az új géptípusok kialakítása a meglévőek továbbfejlesztése. a mezőgép kísérleti intézetek és gépgyártó üzemek az új konstrukciók kialakításánál figyelembe veszik a magyar igényeket, az itteni talajviszonyokat és úgy szerkesztik meg az új típusokat, hogy azok a magyar gazdaságokban is jól működjenek. az ndk-ban az utóbbi időben kialakított gépek közül ebben az évben husz félet próbálnak ki a magyar gazdaságok.

a német demokratikus köztársaságban teljes gépcsaldókat igyekeznek kialakítani, egy-egy munkafolyamat teljes gépesítéséhez. az egymáshoz kapcsolódó gépláncok közül gazdaságaink széleskörű kísérleten próbálják ki a burgonyakombájnt, amelyből az idén már 80 áll rendelkezésükre. a gép a burgonyát felszedi, osztályozza, tisztítja és kocsiba is rakja. a szállítás, rakodás megkönnyítéséhez egész sor speciális vagonrakó, ürítő, önjáró, rakodó-szalagot szerkesztettek, s ezek is üzemi próbákön vizsgáltnak a magyar gazdaságokban. a répatetakarítás komplex gépesítésében jelent majd nagy segítséget a két részből álló gépsor, amely először fejeli a répát, a fejt és levelét felszecsázza és az utána haladó pótkocsiba rakja. második munkafolyamatként a répát is felszedi a földről, megtisztítja és oldalirányu felhordóval a szállítókosiba továbbítja.

az állattartás gépesítésére szolgáló berendezéseket a magyar tudományos akadémia martonvásári kísérleti gazdaságában próbálják ki. 300 tenén befogadására alkalmas istállót szerelnek fel csővezetékes fejőberendezéssel. a tej központi tejházon keresztül jut a szállítótartályokba, levegővel egyáltalán nem érintkezik és így a szennyeződés veszélye a legminimálisabbra csökken.

az új gépek kipróbálásához nagy segítséget nyújt az ndk mezőgép és traktoriparának magyarországi vevőszolgálati képviselője, amelynek szakértői az itt tapasztaltokról tájékoztatják az ndk-beli gépkonstruktőröket és gépgyártó üzemeket, akik a sorozatgyártásnál figyelembe veszik a magyar kívánásokat. /mti/

9.20/-n

9.38

-1-2-

bb 21. csaknem hatezer diák szerződött nyári munkára borsod megye mezőgazdasági üzeimben

vid kz tr vm

1965. június 16.

borsod megye általános iskoláinak felső osztályaiból, valamint a középiskolákból az idén csaknem hatezer diák szerződött nyári munkára a megye állami és szövetkezeti gazdaságaiban. a diákok egyrésze már munkába is állt. a többségüket a kertészetekben alkalmazták, ahol különösen a gyorsan érő zöldségfélék szedéséhez adnak nagyon hasznos segítséget. később résztvesznek a kukoricák címerezésében, az aratásban, betakarításban, a szendrői állami gazdaságban pedig kétszer kéthetes málnaszedő táborozást szerveznek részükre. /mti/

bb 24. Üresen maradnak a hálók a megáradt dunán - a gátakon dolgoznak a halászok

vid kz tr vm

1965. június 16.

a paksi vörössugár termelőszövetkezet tagjai az utóbbi napokban hiába próbálkoztak halfogással. a megáradt dunán nem kísérte szerencse a halászatot: legtöbbször üresen húzták fel a hálót. a szövetkezet tagjai fel is hagyták a sikertelen próbálkozással, s az utóbbi napokban már valamennyien a gátakon dolgoztak, meg akarják akadályozni, hogy az ár elöntse a kéményesi holt dunaágot, ahol a szövetkezet az elmúlt években egy 20 holdas halastavat alakított ki. /mti/

9.40/-n

10.40

-13-

bb 23. az édesapák, édesanyák bizonyítványa: jeles - eredményes évet zártak a szülői munkaközösségek

1 vt/tné/m/zs

1965. június 16.

a magyar nők országos tanácsánál értékelték a szülői munkaközösségek 1964-65 évi tevékenységét. megállapították, hogy mind az általános, mind a középiskolai közösségek sikeres, eredményes iskolai évet zártak. a szülők tíz-és tízezrei budapesti és vidéken egyaránt értékes segítséget nyújtottak a tanintézetek gyarapításához, a napközi otthonok, a műhelytermek, az iskolai szertárak felszerelésének bővítéséhez. sokmillió forint értékű az a támogatás is, amelyet a tanteremellátottság javításához, a tanintézetek bővítéséhez, tatarozásához adtak.

a most zárult tanév öröndetes eredménye, hogy a szülői munkaközösségek társadalmi aktivistái a korábbi évekénél is nagyobb részt vállaltak az iskolai nevelőmunka hatékonyabbá tételéért, sokhelyütt - békéscsabán és másutt - eredményesen dolgoztak a gyermekvédelmi feladatok megoldásán is. számos tanintézetben például az édesapák és édesanyák külön iskolabizottságot alakítottak, amelynek tagjai figyelemmel kísérték az árva, vagy rossz szociális körülmények között élő gyermekek körülményeit, tanulmányi előmenetelét és segítették tanulásukat. hajdu, szabócs, csongrád, és szolnok megye számos körzetében a szülői munkaközösségek közreműködésének köszönhető az új falusi diákonthonok tervezettnél korábbi megnyitása és a szakrendszerű oktatásban résztvevő diákok számának további növelése.

- az idei iskolai év tapasztalatait, a szülői munkaközösségek életrevaló, hasznos kezdeményezéseit az új tanévben felhasználjuk, széles körben népszerűsítjük. ezen túlmenően fontos feladatnak tekintjük, hogy ósztól kezdve azokat az édesapákat, édesanyákat is bevonjuk az iskolák munkájába, akik eddig inkább passzív szemlélőként, semmint cselekvő közreműködőként kísérték figyelemmel az iskolák életét, a pedagógusok tevékenységét. /mti/

9.45/-n

12.05/

-14-

bb 25. kendő kiállítás nyílt a régiposta utcában

t.kf/vn/hk

1965. június 16.

a divatóru nagykereskedelmi vállalat a textilipari kisbővvel közösen a régiposta utcai mintateremben rendezte meg hagyományos kendő kiállítását, amelyen már az őszi-tavaszi mintákat válogathatják ki a kiskereskedelem szakemberei és a közönség.

a szerdán délelőtt nyílt kiállításon 700 kendőt mutatnak be a nincs közöttük kétféle egyforma, a nők örömmel fogadják a gazdag választékot. a kendő ugyanis a legegyszerűbb, praktikus s... stíztető,, viselet. tavaly mintegy 800 000 fogyott belőle, az idén körülbelül egymilliót hoznak forgalomba. őszre a megszokott anyagu kendőkön kívül két újfajta műselyem satén és satén nylon fejtörő is kerül az üzletbe.

a kiállítás beszámol az őszi kendő-divatról is. tavaly még a pettyes kendő volt a legkelendőbb, őszre már kisebb mennyiség várható belőle. a divat ugyanis a sötét tónusú,, összemosott,, csupán színeket mutató, nagykecskás, modern mintás kendő lesz. anyagát tekintve a tisztaselyem kerül ismét előtérbe, a legnagyobb érdeklődésre azonban továbbra is a monofil és a fátylekendők számítanak, ezek ugyanis nem rontják el a frizurákat.

a kiállítás szombaton délutánig tekinthető meg./mti/

10.50/-n

bb 26. becsapta a lakáskeresőket - öt évi szabadságvesztésre ítélték

1 bc/hné/m/zs

1965. június 16.

tóth minály, a fővárosi autóbusszüzem ellenőre munkahelyén, s a fővárosi villamos vasutnál, ahol korábban dolgozott, megismerkedett olyan személyekkel, akiknek lakásproblémáik voltak. azt a látszatot keltette, hogy összeköttetései révén lakáshoz juttatja őket, s ezen a címen nagyobb összegeket vett fel tőlük. „ügyfeleit,, elvitte a z újonnan épülő háztömbökhöz és megmutatta jövőendő lakásaikat is.

/folyt.köv./

10.50/m

12.05/

- 15 -

bb 26. /becsapta ... 1. folyt./ m

tóth jelentkezett, hogy részt vesz egy emeletráépítési akcióban. irást kapott, hogy az építkezés befejezése után ott lakáshoz jut. a szükséges összeget azonban nem fizette be, s így törölték az akcióból. az irás alapján 17.000 forintot vett fel egy embertől, azzal, hogy az elkészülő lakást átadja neki. megbízási közül többen hamarosan rájöttek, hogy becsapta őket, s visszakövetelték pénzüket. tóth ezért a későbbi megbízók pénzéből részükre visszafizetéseket eszközölt. mintegy 180.000 forinthez jutott jogtalanul, s ebből 71.000 forintot fizetett vissza. amikor újabb ügyfeleket már nem talált eltűnt a fővárosból, s félévig vidéken bujkált.

a 2.-11.-12. kerületi bíróság tóth Mihályt 19 rendbeli befolyással üzérkedésért, négyrendbeli csalásért és közveszélyes munkakerülésért öt évi szabadságvesztésre ítélte, s kötelezte, hogy jogtalan vagyoni előny címén 95.000 forintot fizessen meg. /m11/

10.56/-n

bb 27. az Inn és a Duna ausztriai felső szakasza már apad - második védvonal építését kezdték meg Ujpesten - Jugoszláviában újabb Duna-szakaszon szakadt át a gát

ö sb/hbj/vid/lk/m/hk

1965. június 16.

Szerda reggelre megkezdődött az apadás az Inn folyón és a Duna legfelső ausztriai szakaszán. az Inn Schardingnél/umlaut/ egy nap alatt több mint 90 centiméterrel, a Duna pedig Hofkirchennél 6, Linznél 44 centiméterrel apadt. Bécsnél a tetőzés óta 13 centiméterrel csökkent a víz szintje. a magyar szakaszon Dunaremeténél 22 centiméterrel áradt a folyó. Komárom és Vác térségében a csehszlovákiai gát keddi szakadása jelentősen mérsékelte a folyó duzzadását. a várt 20-30 centiméter helyett csak 5, illetve 15 centiméterrel emelkedett a víz.

a Dunakanyarban a megduzzadt folyó olyan szakaszokat is veszélyeztet, amelyeknél eddig a magas partok miatt árvédelmi töltésre nem volt szükség. így Visegrád, Dunabogdány, Leányfalu és Tahitótfalu partmenti házaiból többszáz családot kellett elköltöztetni. Vácott a talajból felfakadó víz és a szenny-csatornákon át felnyomuló Duna-víz miatt 21 házból költöztették el a lakókat. a felnyomuló víz ellen nyulgáttal védkeznek. az éjszaka nagy erőik magasították Szentendre-sziget és Szentendre város gátjait.

11.10/-n

16-

/folyt.köv./

le

/bb 27. az Inn... 1. folyt./vm

az 1-es számú főútvonalon ^{beszély} és tát között nyulgáttal sikertelenül a vízbetörést elzárni, azonban az utat még nem adhatták át a forgalomnak. addig nem is indulhat meg itt a közlekedés, míg a Duna nem apad. az úttest ugyanis igen meggyengült, s a nagy járművek súlyát nem bírná el.

Budapesten kedden délutántól szerda reggel 8 óráig mindössze 1 centimétert emelkedett a víz és a Vigadó téri vízmércén 840 centiméteres vízmagasságot mértek. bár sokkal magasabb a vízülés, mint az 1954 évi maximum, mégis az áradás lassulása a fővárosban pillanatnyi lélegzetvételhez juttatta az árvíz ellen védekezők ezreit.

Észak-Budán, a római-parton szerdára virradó éjjel is erősítették a nánási uton és a Vöröshadsereg útján a gátakat. ez a védtöltés építése óta első ízben fogadja az irt. nagyarányú szivárgásokat észlelték, azonban homokzsákokkal és agyagból készített kis körgáttal elfojtották a szivárgásokat. szerdán újabb erőket vonultattak fel, hogy a gát emelésével és szélesítésével védjék a nánási ut és Szentendrei út közötti lakott területeket.

dél-budán a huszonekettedik kerületben Dunatelepen tovább erősítik a körgátat, a munkálatokhoz az éjszakai órákban újabb nagy földmunkagépek érkeztek. ennek ellenére a kertváros egyes tölkeit elborította a víz, mert a kutakon keresztül utat talált magának. a mélyebben fekvő negyedekből újabb lakóházakat ürítettek ki, mindenütt a legnagyobb rendben.

Ujpest mélyebben fekvő részeinek védelmére homokzsákokkal tûmékkelik a fővédvonalba vágott közlekedési kapukat. a vízművek negyedik kapuja és a meyeri csárda közötti gát teljesen átázott, ezért itt 500 méter hosszban második védvonalat húznak és ugynevezett pátria- acél-lemezekkel erősítik a gátakat. a külső-váci uton nagy erőket védekeznek. a fővárosi árvízvédelmi szervezetnek az a kérése, hogy a védekezéshez önként segítségre szíves csoportok munkavezetővel jelentkezzenek, mert így könnyebb irányítani a munkálatokat.

a kilencedik kerületben a Kvassay-zsilip közelében a Vituki kiserületi telepén a turbina tápcsatorna mentén húzódó gát alsó részét erősen „rabolja”, a víz, buzgárók - feltörő vizek - jelentkeztek. a gát védelmére a folyamszabályozási- és kotró vállalat uszályon 800 tonna kavicsot szállított.

/folyt.köv.-

11.15/-n

-17-

12.10.1

le

/bb 27. az inn....2.folyt./vm

Budapesten nagy erővel védekeznek az ár ellen. Biztonság okából azonban többhelyütt kiürítésekre került sor. Budapesten eddig 456 családot - összesen 1716 személyt - költöztettek el otthonaikból. Elhelyezésükre megtörténtek az intézkedések.

A bhév szentendrei vonalán többhelyütt védekeznek a víz ellen. Na tovább emelkedik a Duna szintje, sor kerülhet a barát patak zsilipelésére, ami fennakadást okozhat a bhév szentendrei vonalának forgalmában. Egyelőre azonban a vonatok járnak, s a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága mindent elkövet, hogy a forgalomban nagyobb fennakadás ne legyen. Sikertült fenntartani a forgalmat a 9-es villamos vonalán is.

A fővárosi fürdőigazgatóság szerdán délelőtti közölte, hogy ár-
vízvédelmi munkák miatt a Rácz-fürdőt egyelőre bezárta.

A kpm közúti főigazgatóságának tájékoztatása szerint az 54-es számú dombóvár-bátaszék-bajai utnak az ártéri erdőben levő szakaszát pörbolytól a Duna hídjáig lezárták. Az úton ugyanis a Duna-hídtól mintegy 4 kilométerre levő mély ártéri teknőn átvezető részén át-szivárgott a víz, s várható, hogy az ut további szakaszait is elönti az emelkedő ár, szerdától csak Dunaföldváron át közelíthető meg volna megyéből Baja és a Duna-Tisza köze. Bátaszék és Baja között a vasúti forgalom jelenleg még zavartalan, mert a lezárt köves út mellett haladó vasúti töltés jóval magasabb a közútnál.

A magyar Duna déli szakaszán kedd reggeltől szerda reggelig bajánál 921-ről 929-re, Mohácsnál 939-ről 955 centiméterre emelkedett a víz. Az éjszaka a honvédség újabb 200 katonát küldött a Mohácsi és 160 katonát a Baja-környéki védvonalak erősítésére. Az éjjel már 7600 katona dolgozott a megáradt folyók gátjain. A katonákkal együtt pedig csaknem 28.000 ember védte a Duna, a Tisza és a mellékfolyók töltéseit.

Szerda reggel az a sajnálatos hír érkezett Jugoszláviából, hogy újabb szakaszon törte át a gátat a megáradt Duna. A magyar határtól mintegy 75 kilométerre, Dalj községnél szakadt át az 1930-as években épített, viszonylag új töltés. Mögötte, a magasabb területeknél azonban áll még a régi gát, s így nem valószínű, hogy 20-30 négyzetkilométernél nagyobb területet el tudna önteni a víz. Ez viszont mégis jóval nagyobb, mint amennyit csehszlovák területen - mintegy 10.000-15.000 hektár - borít el a zsitva torkolatánál kedden átszakadt gáton kitörő Duna-víz./mti/

11.21/-n

-18-

12. 10

bb 28. a Lőcsy Klára Iskola 50 tagu énekkara -

k/tné/m/fm

1965. június 16.

- Andor Ilona karnagy vezetésével - szerdán Angliába utazott, hogy résztvegyen az Aldebrugh-ban megrendezendő nemzetközi kórusfesztiválon. /mti/

11.22/---n

bb 29. a megörögedett szülőt ki tartja el - a tsz tag tar-
tozásáért ki a felalós - a legfelsőbb bíróság állásfoglalása öröklési kérdésekben

1 sr/j/m/sr

1965. június 16.

A legfelsőbb bíróság polgári kollégiumának a napokban befejezett sorozatos ülésén tárgyalta az öröklési jog körében felmerült vitás kérdéseket. Az állásfoglalások közül több különösen számot tarthat az érdeklődésre, s így illetékes helyen nyilatkoztak a magyar távirati iroda munkatársának.

- számos esetben előfordul, hogy a megörögedett szülőt több gyermek közül csak az egyik tartja el, míg a többiek - esetleg éppen a jobb módban élők - nem tesznek eleget a szülőjükkel szemben fennálló kötelezettségüknek. A szülő halálakor viszont az eltartó gyermekkel szemben - akinek javára a szülő végrendelezett - kötelesrész iránti igényvel lépnek fel. A legfelsőbb bíróság polgári kollégiuma kimondotta, hogy ha az örök-hagyó az őt eltartani köteles és valóban el is tartó rokona javára végrendelezett és végrendeletében a juttatás okaként a nyújtott eltartást jelölte meg, - vagy ha egyéb körülmények alapján megállapítható, hogy a végrendeleti juttatást a tényleg teljesített tartás ellenértékének szánta, - ezt a körülményt a többi hozzátartozó kötelesrész iránti igényének elbírálásánál számításba kell venni. Ebben az esetben ugyanis a kötelesrész megállapításánál nem a hagyaték tiszta értékéből kell kiindulni, hanem ebből le kell vonni a tényleg teljesített tartás ellenértékét. /folyt.köv./

12. 12/-n

-19-

12. 45

le

le

/bb 29. a megöregedett...1. folyt./vm

amennyiben az öröknyó végintézkedés hátrahagyása nélkül halt meg és megállapítható, hogy az öröknyót a tartásra kötelezett hozzá- tartozói közül csak az egyik tartotta és a tartás olyan ígért el- nében történt, hogy az öröknyó vagyonát az őt eltartó rokona fogja örökölni, de ez az ígért valamilyen okból nem valósult meg, ilyenkor az öröknyót eltartó rokon a tartási költségek megtérítését köve- telheti a hagyaték- ból.

mikor érvényes a szóbeli végrendelet?

fontos kérdésben foglalt állást a polgári kollégium a végrende- keléssel kapcsolatban is. gyakran előfordul, hogy az öröknyó szóban végrendelezik, azonban ez nem érvényes, mert nincsenek meg a szó- beli végrendelezés törvényes feltételei, s így az öröknyó akarata nem érvényesülhet. a polgári törvénykönyv szerint szóbeli végrende- letet az tehet, aki az életét fenyegető rendkívüli helyzetben van és írásbeli végrendeletet egyáltalán nem, vagy csak jelentékeny nehé- séggel tehetne. a polgári kollégium az állásfoglalásában megállá- pítja, hogy a szóbeli végrendelet csak akkor érvényes, ha az emlí- tett két feltétel együttesen - vagyis egyidejűleg és egymás mellett - ténylegesen fennáll. az életet fenyegető rendkívüli helyzet em- dig - mint egyik feltétel - megvalósulhat akár olyan rendkívüli okok alapján, amelyek kívülről fenyegetik a végrendelező életét, például baleset, akár pedig a végrendelező személyében rejlő olyan belső - élettani - okok alapján, amelyek az életét közvetlenül fenyegetik, például agyvérzés. szóbeli végrendelezésre tehát sor kerülhet akkor is, ha hosszabb betegség után következik be a közvet- len halállal fenyegető egészségromlás.

mikor hagyható ki a házastárs a végrendeletből?

sokszor vezet vitára az örökösök között az, ha az öröknyó végrendelezik a vagyonáról, azonban házastársáról a végrendeletben nem tesz említést. a polgári kollégium állásfoglalása figyelmeztet arra, hogy ha az öröknyó a végrendeletében a vele együttélő házas- társának a hasznélvezeti jogot kifejezetten nem biztosítja, ez ál- talában azt jelenti, hogy a túlélő házastársát a hasznélvezet te- kintetében kötelelesrészre szorította. mindenkor gondosan kell azonban vizsgálni, hogy az öröknyónak az volt- e a valóságos akarata, hogy a házastársának még a hasznélvezeti jogát is korlátozza.

/folyt. köv./

12.24/-n

12.45

-20-

le

/bb 29. a megöregedett...2. folyt./vm

tesz és az örökség

a polgári törvénykönyv rendelkezése szerint az örökség a hagyaték- ki tartozás- ból a hagyaték tárgyaival és azok hasznaival felül a hite- lezőnek, egyéb vagyonával pedig - öröksége erejéig - csak annyiban, amennyiben a követelés érvényesítésekor a hagyaték tárgyai vagy hasznai nincsenek a birtokában. a végrehajtási jogszabályok szerint azonban ingatlanok közül végrehajtás alá vonni csak magánszemély tulajdonában levő lakóházat, házi kertet, udvart és hízhegyet lehet. mezőgazdasági ingatlant nem, ezekkel a rendelkezésekkel kapcsan - latban a polgári kollégium állásfoglalása megállapítja, hogy ha az örökös mezőgazdasági termelészövetkezetnek a tagja, az öröknyó tartozásaiért a termelészövetkezet használatában levő földnek csak a hasznaival felül, ugyancsak a hasznokkal felül az olyan háztáji föld esetében is, amely nem vonható végrehajtás alá /mti/

bb 30. megszakadt a telefonösszeköttetés béccsel - zavarok a nyugati távközlési forgalomban

i kf vm vg

1965. június 16.

Keddén éjjel győrnél megrongálódott a posta bécsi távkábele, s ez zavarokat okozott hazánk és a nyugati országok közötti távköz- lési forgalomban. szerdán egyebek között megszakadt a telefonössze- köttetés béccsel, ezen keresztül a nyugati országokkal. a posta ese- tenként ideiglenes megoldással kerülő utakon igyekszik fenntartani az összeköttetést. a rendelkezésre álló vonalak azonban nem elagen- dők a nagy forgalom lebonyolításához.

a posta legjobb építő és szerelő brigádjai kora hajnal óta dolgoznak a hiba elhárításán. mivel az árterületen levő kábel nem tudják megközelíteni, a víz alá került kábelszakaszt kiiktatják s mintegy 230 méter hosszúságban oszlopokra fektetnek új kábel, amelyet száraz területen csatlakoztatnak a régihez. a kábel fektetés- set várhatóan délutánra végeznék, estére a vonalak egy részén meg- indulhat a forgalom, előre láthatóan éjjelre valamennyi összekötte- tést helyreállítanak, s csütörtökre a bécsi vonalon ismét zavartalan lesz a forgalom Magyarország és a nyugati országok között. /mti/

12.30/-n

12.45

-21-

le

bb 31. elkészült győrtt a pakisztáni hid

vid/lk/m/szf

1965. június 16

a wilhelm pieck járműipari művek hidgyára idén pakisztáni megrendelésnek tett eleget. a munkát az árvíz elleni védekezés közben fejezték be. hétfő óta 150-200-as csoportokban, délutáni és éjszakai műszakban erősítik a kis-duna gátjait a járműipari művek dolgozói. sokan a saját otthonuk mentése miatt nem is tudtak megjelenni munkahelyükön.

ilyen körülmények között került sor a hidszerkezet átadására szerda délelőtt. a pakisztáni megbízott, aki már gyártás közben is többször járt győrtt, átvette a hidat és elismeréssel szólt arról, hogy a wilhelm pieck járműipari művek hidgyáregységének dolgozói teljes mértékben eleget tettek a minőségi követelményeknek. az ötvenhat méter hosszú, alsópályás, rácsos szerkezetű hid egészen újszerű, hegesztett kivitelű, nagy szilárdságú acélból készült. a hidat még ebben a hónapban elszállítják a trieszti kikötőbe, ahonnan hajóval viszik tovább pakisztánba. /mti/

12.35/-n

...

bb 32. teljesítette félévi exporttervét a salgótarjáni hideghengermű - a tervteljesítés után megkezdődött a nagyjavítás

vid/lk/m/szf

1965. június 16.

eredetileg július-augusztusra tervezték a salgótarjáni hideghengermű évi nagyjavítását. a pácolóban két héttel ezelőtt bekövetkezett váratlan hiba miatt. másfél hónappal előbb, szerda reggel kellett hozzákezdeni a nagyjavításhoz. emiatt kétséges volt a félévi exportterv teljesítése.

a hengerészek segítették a gyár vezetőinek a probléma megoldásában. egy hét óta nyújtott műszakban dolgoztak és vasárnap sem szünetelt a munka. a dunaujvárosi meleghengerészek is segítettek, hétfőtől kezdve pácolt anyagot küldtek a tarjáni hideghengerészeknek. soron kívül megérkezett két osztrák szerelő is az új pácolókádak savtalanítása végett. az összefogás eredményeként szerda reggelig az egész első félévi exporttervhez szükséges utolsó tonna acélszalag is kikerült a pácolókádakból. így a délelőtti műszakban hozzáláthattak a pácolóüzem nagyjavításához. a négy és a huszhengeres berendezések még dolgoztak szerdán és előállították a félévi exportterv teljesítéséhez még hiányzó hengerelt árut. így félévi teljes készáru exporttervét teljesítette a tarjáni hideghengermű. /mti/

12.44/-n

-22-

14.30/

bb 34. csaknem 35.000 iskolást látnak vendégül az idén a szakszervezeti üdülők - csütörtökön kezdődik a szot iskolás-üdültetése

1 tz/tr/m/ra

1965. június 16.

csütörtökön elindulnak az iskolás gyermekek első csoportjai a szakszervezetek országos tanácsának üdülőibe. most kezdődik meg ugyanis az ugynevezett iskolás-üdültetés, amelynek keretében augusztus 25-ig öt csoportban a 7-14 éves korosztályból csaknem 20.000 gyermek lesz a szot vendége a balaton partján, vagy az ország más szép és egészséges üdülőhelyein. ha hozzá számítjuk azt a körülbelül 14.000 gyermeket, akiket szüleikkel együtt lát vendégül ebben az időben a szakszervezetek országos tanácsa, az üdültetett gyermekek száma megközelíti a 35.000-et.

ebben az évben általánosították az eddig próbaképpen alkalmazott, de nagyon jól bevált „két nevelős” rendszert. ma már egyidejűleg 300 pedagógus vigyáz a kis beutaltakra úgy, hogy egy-egy gyermekcsoporttal mindenütt két-két pedagógus foglalkozik. így jóval hatékonyabb a felügyelet, bár a pedagógusok nem kénytelenek ébresztőtől takarodóig minden percüket munkával tölteni.

az étkezésnél idén is biztosítják a kétféle választékot és gyakran szolgálnak fel a kis üdülőknek rántottával, tepertővel, szalámmal felerősített reggelit.

a szot illetékesei nyomatékosan hangsúlyozták az mti munkatársa előtt, hogy a szülők minden aggodalom nélkül engedhetik el gyermekeiket az üdültetőtáborokba, függetlenül az időjárástól. még a sátrak is, amelyekben egyébként kizárólag felsős fiukat helyeznek el, tökéletesen védnek a hideg, az eső és a talajnedvesség ellen. belső berendezésük semmiben sem különbözik a szobákétól, a gyermekek ágyon alszanak és takarót bőségesen biztosítottak számukra. a közös helyiségek pedig, amelyekben a gyermekeket rossz idő esetén foglalkoztatják, kivétel nélkül kőépületekben vannak. /mti/

12.54/-n

-23-

14.30/

le

bb 35. új rába-híd vas megyében

vid/lk/m/szf

1965. június 16.

fél hónappal a határidő előtt elkészült a rába vas megyei szakaszán, molnászeocsód községben egy hetvenöt méter hosszú a gyalogjáróval együtt nyolcvan méter széles vasbetonhíd. a hidat szerdán adták át a forgalomnak./mti/

bb 33. kéthetes előny a kistex féléves tervteljesítésében - a hónap hátralévő részében nagyjavításra kerül sor a kikészítőben - szabadságra mennek a dolgozók

i sz tné vm vg

1965. június 16.

a pamutnyomóipari vállalat kispesti textilgyárában az év eleje óta egyenletes ütemben teljesíti tervét a végterméket előállító kikészítő üzem. a dolgozók versenye és a jól szervezett munka eredményeként az utóbbi időben mintegy kéthetes előnyre is szert tettek s így a héten teljesíteni tudják mind a féléves árukibocsátási, mind az exporttervet. erre az előnyre nagy szükségük is van, mert a pamutnyomóipari vállalat vezetősége úgy határozott, hogy mind a négy kikészítő gyárában az idén először olyankor végzik a nagyjavításokat, amikor a dolgozók zöme szabadságra megy. a négy gyár közül a tervét egyébként is már teljesítő kistex lesz az első, ahol a szabadságolást, illetve a nagyjavítást megkezdik. június 17-én két hétre leáll a kispesti kikészítő, s addig a féléves tervben megjelölt teljes árumennyiség, mintegy 16 millió négyzetméter kelme elkészül.

a kistex többi gyár részlege is tervteljesítő lesz, bár különösen a fonoda munkáját nagymértékben hátráltatta az anyag és munkaerőhiány, valamint az utolsó szakaszhoz érkezett rekonstrukció. a kiesést a dolgozók versenylandületével igyekeztek pótolni és áprilisban, amikor a legnagyobbarányú gépátcsoportosításokra került sor, a fonodában a munkások 13,6 százaléka érte el a kívánt dolgozó szintet. a fonodában az utóbbi hetekben a napi terveket rendszeresen túlteljesítik a dolgozók, hogy a korábbi kiesés ellenére a második negyedévi programjuknak eleget tegyenek. a szövődő féléves terve időarányos részének teljesítésében 100,7 százaléknál tart. a kistex vezetői számolnak azzal, hogy a termelékenység szintén megfelelően alakul, s a gyártmányok minősége is eléri a kívánt szintet, mivel a szövődésben az első osztályú termékek aránya 97 százalék, a nyomottminta készárúknak pedig 90 százaléka kapott elsőosztályú minősítést./mti/

13.05/-n

14,30

..

-25-

le

bb 36. időjárásjelentés

gg vm

1965. június 16.

a meteorológiai intézet jelenti június 16-án, szerdán 13 órakor:

a hőmérséklet lényegesen nem változik

róma-budapest-kijev-moszkva tengellyel magasnyomású gerinc húzódik Európán keresztül. hatásterületén, így a Kárpát-medencében is csendes az idő, kevesebb a felhő és legfeljebb a délutáni órákban fordulnak elő záporok, zivatarok. ezzel szemben a központjával Skócia fölött elhelyezkedő nagy kiterjedésű ciklon-rendszer délekeleti oldalán az atlanti óceán térségéből hűvösebb, páradus levegő áramlik kontinensünk nyugati és északi területei felé. hatására itt változékony, sokfelé szeles, csapadékos az időjárás.

hazánk fölött tegnap a délelőtti órákban csak az északkeleti megyékben volt kiterjedtebb felhőzet és esett kisebb eső. a délutáni órákban azonban az erős nappali gomolyfelhőképződés következtében sokfelé alakultak ki záporosók, zivatarok, sőt egy-két helyen jég is esett. a lehullott csapadék mennyisége általában 5 milliméter alatt maradt, csak Galyatetőn, Gyöngyösön és Kiskunfélegyházán érte el a 7, Siófokon a 8, Kőszegen a 16, és Budapest ferihegyen a 24 millimétert. az északkeleti országrészben csak egy-négy, az ország többi részén 7-13 óráig át sütött a nap. a hőmérséklet napközben északkeleten 18-20, máshol 21-25 fokig emelkedett, az éjszaka folyamán országszerte 8-12 fokig süllyedt.

ma délelőtt hazánk fölött derült volt az ég a hőmérsékletek 10 órakor siófok kivételével, mindenütt elérték vagy meghaladták a 20 fokot.

Budapestben kedden a hőmérséklet napi középértéke 18,8 fok volt, a sokévi átlagnál 0,4 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor Budapestén a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

a Balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 20 fok.

várható időjárás csütörtök estig: változó mennyiségű felhőzet, főként holnap szórványosan előforduló záporokkal, zivatarokkal. gyenge, napközben időnként kissé megalénkülő szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 23-27 fok között.

a Duna vizállása szerdán délelőtt 11 órakor Budapestnél: 840 centiméter./mti/

13.48/-nn

14,30

-25-

le

bb 38. negyedik alkalommal vendégszerepel magyarországon az alekszandrov együttes - kétszer budapesten, nyolcszor pedig vidéken lépnek fel - a művészegyüttes sajtótájékoztatója

t s gk vm fm

1965. június 16.

a szovjet hadsereg vörös zászlórenddel kitüntetett alekszandrov ének-, zene- és táncegyüttesének vezetői szerdán a magyar néphadsereg központi klubjában találkoztak a sajtó képviselőivel, a sajtótájékoztatón dr. munk károly alezredes ismertette a ma már világszerte híres együttes történetét. elmondotta, hogy moszkvában 1928-ban nyílt meg a vörös hadsereg központi háza, amely egyben a művészegyüttes megalakulásának otthona volt. kezdetben alig tíz tagból állt a kis társulat, amikor meghívták művészeti vezetőnek alekszandr vasziljevics alekszandrovot, a moszkvai zenei konzervatórium tanárát. első hangversenyüket 1928 október 12-én tartották. 1937-ben bővítették ki az együttest és ekkor már 180 énekesük, táncosuk és zenészüik volt. természetesen ezzel együtt gazdagodott repertoárjuk, amelynek fő témakörét a katonaelet alkotta. ezenkívül népdalokat és klasszikus műveket is műsorukra tűztek. mind többet szerepeltek a „civil”, közönség előtt, amely nagyon megkedvelte a katonaművészeket. 1946-ban, alekszandrov halála után az együttes felvette művészeti vezetője nevét, s azóta „alekszandrov-együttes”, néven tettek szert világhírré.

a katonaművészek a nagy honvédő háború idején ott voltak a frontvonalban, hogy énekükkel, zenéjükkel, táncukkal szerezzenek néhány derűs órát a harcolóknak. az együttes tagjai közül 28-an mint katonák harcoltak az első sorokban, s többen jártak csehszlovákiában, sőt egy művészüik még magyarországon is járt a felszabadító szovjet csapatokkal.

1946-tól alekszandrov fia, borisz alekszandrovics alekszandrov lett az együttes vezetője. az elmúlt harminc év alatt sokszor jártak külföldön is, többek között felléptek franciaországban, belgiumban, olaszországban, svájcban, amerikában, továbbá csaknem valamennyi baráti országban. magyarországon most negyedik alkalommal vendégszerepelnek, legutóbb 1957-ben mutatták be műsorukat hazánkban.

sajnos, az együttes vezetője betegsége miatt nem tudott eljönni magyarországra. távollétében a társulatot borisz nyikolajevics szeleznyov ezredes vezeti. szeleznyov elmondta, hogy most csehszlovákiából érkeztek magyarországra. ott 12 városban léptek fel igen nagy sikerrel.

/folyt. köv./

14.34/-n

-26-

/bb 38. negyedik....1.folyt./vm

magyarországról visszautaznak a szovjetunióba és rövid pihenés után nyolchetes kínai turnéra indulnak, sokat járnak külföldön. az elmúlt évben például hét hónapot töltöttek hazájuk határain túl. összesen 264 előadást tartottak, de ebben benne vannak a szovjetunióbeli fellépéseik is. társulatuk 200 tagjából 175-en jöttek el hazánkba. az együttes csütörtökön este mutatkozik be budapesten a magyar néphadsereg központi klubja nyári helyiségének szabadtéri színpadán. 18-án győrött, 19-én pápán, 20-án veszprémben, 21-én székesfehérvárott, 23-án kaposvárott, 24-én pécsen, 25-én baján, 26-án kecskeméten, 27-én pedig budapesten lépnek fel - a tervek szerint. a magyarországon bemutatásra kerülő műsoruk egyik érdekessége borisz alekszandrov „mentek a katonák”, című új zeneszámának előadása lesz./mti/

- . -

bb 37. a fővárosi fürdőigazgatóság közleménye

k sb lk vm vg

1965. június 16.

a fővárosi fürdőigazgatóság közli, hogy továbbra is a strandolni és fürödni vágyók rendelkezésére áll a csepeli strandfürdő, a csillaghegyi strandfürdő, a római strandfürdő, a lőrinci strandfürdő, a rákoscsabai strandfürdő, a tizenhetedik kerületi csabagyöngye strandfürdő, az erzsébeti strandfürdő, az albertfalvai strandfürdő, a széchenyi strandfürdő, a gellért hullámfürdő, a lukács-uszoda, a gellért gyógyfürdő, a széchenyi gyógyfürdő, a lukács gyógyfürdő, a rudas gyógyfürdő, a király fürdő, az erzsébeti gyógyfürdő, a dandár utcai fürdő, az újpesti fürdő, a lőrinci fürdő és a kürt utcai fürdő.

a palatinus-strand, a szabadság-strand, pünkösdfürdő és a ráczfürdő a duna magas vízállása miatt jelenleg nem üzemel./mti/

- . -

bb 46. pénteken temetik salamon bélát

k s tr vm fm

1965. június 16.

salamon bélát, a magyar népköztársaság érdemes művészt június 18-án, pénteken 1/2 2 órakor temetik a rákoskeresztúri temetőben. /mti/

14.46/-n

-27-

bb 39. százezer hold dőlt gabona vár aratásra békés megyében

vid/ká/tr/m

1965. június 16.

békés megye nagyüzemi gazdaságaiban az idén 230.000 holdról kell betakarítani a kalászosokat, s ebből mintegy százezer holdon erősen megdőlt, néhol összekuszálódott a buján fejlett növény. a szövetkezeti vezetők most az aratás gondos megszervezésére fordítják a figyelmet. mindenütt módosítják a korábbi tervet: kézikaszások ezreit szerződteik. lehetséges, hogy a kalászemelő szerkezettel ellátott kombájnok szépen felszedik és letakarítják a legjobban összekuszált gabonát is, mégis elegendő kézierőt tartalékolnak, hogy ne kellejen majd kapkodni. a mezőkovácsházi új alkotmány tsz-ben például 150 kézi kaszást és marokszedőt, a mezőgyáni egyetértés tsz-ben 180 pár kézi aratót helyeznek készletbe. a kézi aratók általában természetbeni prémiumot kapnak, dobozon és gyulán viszont készpénzben fizetik az aratási célprémiumot a tagoknak.

hasonló gondokkal küzdenek a hajdusági termelősövetkezetekben és állami gazdaságokban is. a sok eső miatt valósággal „kődőlnek”, a gabonák a gép alól. a teljesen elázott talajban nem tud megkapaszkodni a növény, hamar meghajlik a szélben. a szakemberek naponta járják a határt, figyelik a táblákat, hogy számba vegyék a gépi aratásra alkalmas területeket. a kombájnások is helyszíni szemlén „tanulmányozzák”, a gépi aratásra kijelölt táblákat. /mti/

bb 40. befejeződtek a gépszemlék a somogyi gépállomásokon

vid/ká/tr/m

1965. június 16.

a somogy megyei gépállomásokon szerdán befejeződtek a nyári gépszemlék. a szemlebizottságok megállapították, hogy mindenütt „bevetésre”, készen állanak a gépek a szerződésben megállapított százezer holdnyi gabona betakarítására. az idei aratásnál a kombájnokat két műszakban üzemeltetik, s ennek érdekében a legjobb műhelymunkásokból több mint százat jelöltek ki az aratásban való részvételre. megfelelő alkatrész-tartalékról is gondoskodtak, s megszervezték az állandó telefonügyeletet és motorsos futárszolgálatot. minden gépállomáson és a megyei igazgatóságon állandó készletben áll a motoros futár, aki a kért alkatrészt azonnal a helyszínre szállítja. ezenkívül tíz mozgó-javító műhely járja a határt. ezek a nagyobb javításokat is a helyszínen tudják elvégezni. /mti/

14.50/-n

-28-

fe

bb 41. hajnali háromkor kezdik a munkát a kapások a körösvidék nagytábláin - láncfalpasokkal vontatják ki a zöldborsó rakományokat a mélyfekvésű táblákról

vid/ká/trm

1965. június 16.

a hosszantartó esős idő után végre ismét kisütött a nap a körösök vidékén. a mezőgazdaság dolgozói azonnal munkához láttak, a szerdán megyeszerte benépesült a határ. nem egyedüli az eleki lenin tsz. példája, ahol hajnali három órakor álltak munkába a kapások, s nyolcszáznál többen irtották a gyomot a kukorica földön. ujkigyóson a mezőre sietett minden munkabíró szövetkezeti tag és családtag.

az erősen kötött, szikes talajokon agronómusok jelölték ki, melyik táblára mehetnek géppel. ahol nem lehet dolgozni, onnan átcsoportosítják a munkaerőt a dombosabb területre.

megyeszerte nagy a küzdelem a zöldborsó betakarításáért. a békéscsabai konzervgyárba naponta hat-hét vagon szemes és hüvelyes borsót szállítanak. a földeken térdig sárban járnak az emberek, s a félig megrakott vontatókat láncfalpasok húzzák ki a köves utig. /mti/

bb 42. pap jános fogadta a szovjet igazságügyi küldöttséget

lk/m/zs

1965. június 16.

pap jános, a kormány elnökhelyettese szerdán fogadta a szovjet igazságügyi küldöttséget, amely a gorkinnak, a szovjetunió legfelsőbb bírósága elnökének vezetésével tartózkodik hazánkban. a fogadáson jelen volt dr. nezával ferenc igazságügyminiszter és dr. szalay józsef, a legfelsőbb bíróság elnöke. /mti/

14.58/-n

-29-

fe

bb 44. háromhetes szünet után ismét megkezdődött a balatoni fürdő-
idény - benépesült a velencei-tó is

vid lk vm

1965. június 16.

az esőzések miatti három hetes szünet után ismét megkezdődött a balatoni fürdőszezon. szerdán, a meleg, verőfényes időben benépesedtek a strandok. sok százan nemcsak napoztak, hanem fürödtek is a déli parton, a 20 fokra melegedett vízben. az északi parton, ahol általában két fokkal hidegebb a víz, szintén megelevenedtek a strandok, a tihanyi-félszigetet a külföldiek vették birtokukba. a motel strandján már a nyári főszezont idézte a forgalom. megteltek a motelek, az idényszállók valamennyi nagyobb üdülőtelenen és benépesedtek az ismertebb elsőosztályú sátor táborok is. a balatonfüredi nemzetközi táborban szerdán már a tizedik országból érkezett turisták nemzeti zászlaját huzzák fel az egyik árbócra. a belkereskedelmi kölcsönző vállalat pavilonjaiban csaknem minden gumimatracot, gyékény szőnyeget és nyugágyat kibéreltek az üdülő és kiránduló vendégek. ugyancsak gazdára találtak a bérelhető vitorláshajók és a csónakok is.

a nyaralóhelyek parkirozó helyein és a tóparti közutakon egymás után tűnnek fel a külföldi társas- és személygépkocsik. szerdán tömegesen érkeztek a csehszlovák utazási iroda, a cédok turistákkal megtelt autóbuszai és sokan jöttek Lengyelországból, Ausztriából valamint nyugat-németországból is. megnyitották az első kempingek badacsonyan és badacsonyörnsön is, ahol egész idényre csehszlovák munkások bérelték ki a táborhelyeket. ugyancsak benépesültek az állandó nyári úttörőtáborok is. a balatonon nyaraló úttörők népes csoportjai különjáratu autóbuszokon keresték fel az ismertebb nyaralóhelyek nevezetességeit. tihanyon kívül a legnagyobb volt a forgalom Keszthelyen, ahol a híres helikon könyvtár és a múzeum munkatársai fogadták a legtöbb látogatót.

a hét közepére fejér megyében is „megemberelte„ magát az időjárás és szerdára néhány helyen 26 fok fölé kuszott a hőmérséklet. az első igazán nyári napot igyekeztek kihasználni a természetkedvelők, s a hétköznap ellenére a kirándulók egész serege kereste fel a velencei-tó partját. a déli órákban a napozók, fürdőzők százaival népesedtek be a tó strandjai. megélénkült a forgalom a kempingekben is, a belföldi sátorozókon kívül megjelentek az első külföldi - cseh, német, osztrák - kirándulók is. /mti/

15.10/a

- 30 -

lc



e m b a r g ó: 22 h

bb 43. dobi István üdvözlő távirata az izlandi köztársaság elnökéhez

lk/m/zs

1965. június 16.

dobi István, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte Asgeir Asgeirsson, az izlandi köztársaság elnökét izland nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

bb 47. az Alekszandrov-együttes művészei megkoszorúzták a magyar és a szovjet hősök budapesti emlékműveit

k j/m/fm

1965. június 16.

a szovjet hadsereg vörös zászlórenddel kitüntetett Alekszandrov ének-, zene- és táncegyüttesének vezetői és művészei - magyar. országai vendégszereplésük alkalmából - szerdán a hősök terén és a Gellérthegyén megkoszorúzták a magyar és a szovjet hősök emlékműveit. a koszorúzási ünnepségen jelen voltak a budapesti szovjet nagykövetség munkatársai, valamint az ideiglenesen Magyarországon állomásozó szovjet csapatok képviselői. /mti/

bb 48. repülőgépekről permetezik a mátraalji szőlőket

vid/ká/tr/m

1965. június 16.

szerdán repülőgépek jelentek meg a Mátravidéki szőlők felett, s majdnem a karók hegyét surolva permetezték a tőkét. Abasár, Visonta és Markáz községek kötötték szerződést a földművelésügyi minisztérium repülőgépes növényvédő szolgálatával. mivel a felázott laza talajon szinte lehetetlen megközelíteni a szőlősorokat, most különösen értékes ez a segítség. a repülőgépek ezer holdat szórják ki a permetlevet, s egyegy hold szőlő bepermetezése mindössze 75 forintba kerül. /mti/

15.30/a

- 31 -

lc

bb 50. német szövetségi gazdák makói tapasztalatcserén

vid/ká/tr/s hk

1965. június 16.

a makói kossuth termelőszövetkezet egy éve áll kapcsolatban a német demokratikus köztársaságbeli zeitzi közös gazdasággal. tavaly a makói tsz küldöttsége élvezte a zeitzi vendégszeretetét, s most a kossuth tsz. fogadta a állattenyésztési, növénytermelési és traktoros szakemberekből álló német küldöttséget. a vendégeknek bemutatják a szövetkezetet, ezenkívül országjáró körútra is elviszik őket./mti /

..-

bb 49. nagy erővel védekeznek a burgonyabogár ellen somogyban

vid/ká/tr/s hk

1965. június 16.

a burgonyabogár lárvái most vannak abban a fejlődési stádiumban, amikor a legeredményesebben pusztíthatók. az ország egyik nagy burgonyatermő megyéjében somogyban teljes erővel megindult a védekezés a burgonya bokrokon megjelent kártevők ellen. szerdán a szép napsütéses időben minegy 300 nagyteljesítményű permetező és porozógép szórta a vegyszert a burgonyatáblákon./mti /

..-

bb 45. elkészült a máv új rendelőintézete miskolcon

vid/lk/s szf hk

1965. június 16.

miskolcon, a selyemréti új városrészben elkészült a máv igazgatóságának új rendelőintézete, s megkezdődött műszaki átvétele.

a háromemeletes épületben száz helyiséget alakítottak ki rendelőknek, várónak, laboratóriumnak. a vasutasok részére naponta nyolc különböző szakrendelést tartanak. külön sebészeti műtő, röntgen is van az épületben. az új szakrendelő lehetőségét nyújt a vasutasok rendszeres alkalmassági vizsgálatára is.

/folyt. köv./
15.36/s

- 32 -

KE

bb 45./ elkészült a máv új...../ 1.folyt./s

a központi fűtéses, korszerűen felszerelt új rendelőintézetben kapott helyet a selyemréti városrész új gyógyszertára is, amely a vasutasokon kívül a városnegyed lakosságát is kiszolgálja.

az új máv szakorvosi rendelőt a vasutasnapon adják át rendeltetésének./mti /

..-

bb 51. csaknem ötezer magárahagyott öreget gondoznak a főváros szociális otthonaiban - sajtótájékoztató a szociális ellátásról

ms/gg/s zs hk

1965. június 16.

szerdán a fővárosi tanács klubjában dr. gyergyai károly, a főváros vezető főorvosa sajtótájékoztatón ismertette a budapesti szociális otthonok helyzetét és a gondozás feladatait. elmondotta, hogy a magukra hagyott idős emberek gondozásában és ellátásában a felszabadulást követő két évtized hatalmas fejlődést hozott. jelenleg a főváros 32 szociális otthonában 4825 öreg embert gondoznak. az otthonok közül 12 vidéken, husz budapesten, illetve pest környékén van. sokat fejlődött a gondozás színvonala is. a régi szeretetházak helyén ma kulturált, szépen berendezett szociális otthonok működnek. a fővárosi tanács csupán a második ötéves terv időszakában 35 millió forintot fordított, illetve fordít az intézetek befogadóképességének növelésére és korszerűsítésére. az ellátási normák - köztük a gyógyszer ellátottság, az ételmezésre és a ruházatra fordított összegek - az elmúlt években megsokszorozódtak. minden intézetben van ebédlő, könyvtár, rádió, televízió, zongorák, társasjátékok. a gondozottak színházba, moziba, cirkuszbá járnak, vagy az intézetek kulturtermeiben filmvetítéseket, műsorokat néznek meg.

nagy figyelmet fordítanak a gondozottak egészségügyi ellátására. a hungária körúti otthonban például központi vizsgálóállomást, a legkülönbözőbb osztályokkal ellátott rendelőintézetet hoztak létre, amelyben felvétel előtt szűrővizsgálatokat végeznek és a gondozásban figyelembe veszik az orvosi megállapításokat. kialakítottak a profilozott betegotthonok is és ezek számát tbc-s, cukorbeteg, asztmás, reumás otthonokkal illetve részlegekkel növelik. a hungária körúti otthonban rövidesen üzembe helyezik a most épült korszerű vizsgógyászati intézetet amelybe a vizet a széchenyi fürdőből vezetik.

/folyt. köv./
15.55/s

- 33 -

KE

bb 51./ csaknem ötezer.../ 1.folyt./s

a főváros havonta 1200 forintot fordít egy gondozott ellátására. a színvonalas egészségügyi ellátás és gondozás egyik eredménye, hogy a magas kort megért gondozottak halálozási arányszáma az 1958-as 20 százalékról a múlt évben már 13 százalékra csökkent.

az életkor meghosszabbodása, a szociális és kulturális fejlődés növeli az otthonokkal szembeni igényt - mondta befejezésül dr. gyergyai károly. a főváros jelentékeny fejlesztést tervez a harmadik ötéves terv időszakában, de szükség van a társadalom segítségére is a helyes közszellem kialakítására. hozzátartozóiról mindenki maga köteles gondoskodni, a szociális otthonok a hozzátartozók nélkül maradt, magukról gondoskodni nem tudó öregek elhelyezésére valók.

a tájékoztató után az újságírók ellátogattak a fővárosi tanács hungária körúti és halom utcai szociális otthonába.
/mti /

..

bb 52. hol lehet jelentkezni a tit nyári szabadegyetemeire

tf/tr/s fm hk

1965. június 16.

a tit az idén hat városban rendez nyári szabadegyetemet : veszprémben, pécsen, szegeden, esztergomban, miskolcon és sopronban.

a társulat országos titkárságán elmondották, hogy a sokrétű programmal induló, hasznos ismereteket és kellemes idő - töltést nyújtó két- három hetes rendezvények iránt igen nagy az érdeklődés. a júliusban kezdődő szabadegyetemekre eddig már többszáz - közöttük sok külföldi - hallgató küldött be jelentkezési lapot. sokan azonban - különösen azok, akik ebben az évben jelentkeznek először - téves címre, a tit országos központjához postázzák kérelmüket.

a tit elnöksége értesíti a hallgatókat, hogy jelentkezési lapjukat közvetlenül a rendező városok szabadegyetemi igazgatóságához továbbítsák./mti /

..

16.20/a

- 34 -

bb. 53. másfél ezer kombájn aratásra kész az állami gazdaságokban - 107 kéveköti, 560 rendrevágó aratógép, 665 bálázógép a szemléken - komplex kombájnszerűkön tisztítják és szárítják majd a gabonát

1 cs/gk/e ká

1965. június 16.

tavaly ilyenkor már messziről sárgáltak az ősziárpa-táblák, szökült a rozs, s lehorgasztotta, teli kalászát a buza - most zöldék a gabonamezők és sokhelyütt pirosak is a rengeteg pácstól. késik a gabonaeérés, aratás, de a gondja annál nagyobb: a szokottnál is rövidebb idő alatt kell majd betakarítani a termést, pedig nem lesz könnyű - magasak a gabonák mindenütt, többnyire sűrű állományuak és a korábbi vetésű ősziárpa, búza már is megdőlték. lesz tehát munkája kombájnnak, aratógépnek, de a kézikaszás aratóbrigádoknak is.

az állami gazdaságokban hetek óta tart már az aratási felkészülés, s a legtöbb helyen - elsősorban veszprém, tolna, fejér és szolnok megyében - az igazgatóságok megkezdték az aratási géppark felülvizsgálását. a tapasztalatok általában kedvezőek. a gabonabetakarító gépeknek országosan mintegy 90 százaléka máris indulásra kész. a nagyteljesítményű szk-3-as és szk-4-es kombájn-típusból az állami gazdaságokban 1250 áll rajthoz, a hazai gyártmányu acd-343-asokból és az ac-40-esekből pedig 264. ezenkívül kéveköti aratógépéből 107 áll rendelkezésre, a zsb-406-os rearendező gépekből 560-at használnak fel.

a gabonabetakarítás állami gazdasági gépparkját a múlt évihez képest számszerűleg alig bővítették, viszont 150 régi hazai típusu kombájn selejtezésével, illetve helyettük nagyobb kapacitású korszerűbb gépek beállításával, a várható teljesítményeket számottevően növelték.

a szokatlanul nagy szalmatermés betakarításában az idén nagy szerepet kapnak a bálázógépek. az ndk-ból importált k-441-es bálázógép-típusból 270-et, a ppv-1.6 típusu bálázóból pedig 395-öt állítanak munkába a következő hetekben. egyébként a bálázógép kezelését a gazdaságok többségében most tanulják. a számítások szerint az idén már a terület 60 százalékáról bálázva takarítják le a szalmát, főleg a majorközpontoktól távolieső határrészekben, hogy a szállítást megkönnyítsék.

az állami gazdaságokban a kombájnnak nagy részére a legjobb traktorosokat és a gépműhelyek szerelőit ültetik, akik a kisebb géphibákat a helyszínen meg tudják javítani. a mind nagyobb arányu traktorosképzéssel elegendő szakember áll rendelkezésre, a nyújtott és kettős műszakok megszervezésére is.
/folyt.köv./
16.30/s

- 35 -

bb. 53. /másfél ezer...folyt./e

az aratógépek, kombájnok folyamatos működése érdekében 45 műhelykocsi és több száz szerelőrészleg vonul ki a gabonatóblákra. a termés beszállítására 11.330 pótkocsi tehergépkocsit mozgósítanak. az idén még 1000 pótkocsi érkezik majd az állami gazdaságokba, ezeknek egy része már a gabonabetakarításban is részt vett.

valószínűnek látszik, hogy az idei termésű gabona zöme szárításra szorul, s csak azután lehet elraktározni. az állami gazdaságok komplex kombájnyszerűk szervezésével készültek fel a szokottnál nagyobb arányú tisztítási és szárítási munkára. a kombájnyszerűk körülbelül 25 százaléknál nagyobb teljesítményű gépek teljes mértékben ellátják ezt a két fontos munkafolyamatot, a szerűk többségét kisebb teljesítményű gépekkel készítetik elő a szárításra. nehezíti a nagy teljesítményű szárítóberendezések üzembe állítását, hogy az idei esztendőre előírányzott 10 darab mlh-500-as hőlégfúvó berendezés szállítását a magyar mezőgazdasági gépgyár malomgép gyáregysége csak szeptember 30-ra vállalta. /mti/

bb. 54. idei csemegezőlő az üzletben

1 kz/ká/e

1965. június 16.

a kertészeti és szőlészeti főiskola kísérleti célokat szolgáló üvegházából szerdán „piacra”, került az idei első csemegezőlő. az egész „szállítmány”, mindössze 15 kiló volt, s így bár meglehetősen borsos áron került forgalomba, hamar elkapkodták a felszabadulás téri csemege áruházban. az üvegházi szüret még nem fejeződött be. a következő napokban újabb szállítmányokat kap a felszabadulás téri csemege áruház. /mti/

bb. 56. békegyűlés vár és narda községben

vid/j/e fm

1965. június 16.

a hazafias népfront szombathelyi járási bizottsága szerdán békegyűlést rendezett vár és narda községben. molnár ferenc, a szombathelyi járási tanács vb elnökhelyettese, illetve székely erzsébet, a járási népfront-elnökség tagja tartott előadást a bel- és külpolitikai helyzetről, a békeharc feladatairól. /mti/

16.35/a

- 36 -

bb 55. 223 ujitás vár elterjesztésre a kohó- és gépiparban
sl/tr/s vg hk 1965. június 16.

a kgm műszaki tudományos tájékoztató intézete és a vasas szakszervezet június 16 és július 14 között a technika házában bemutat 223 érdekös, általános bevezetésre alkalmas ujitást. a gazdag kiállítási anyag között szinte valamennyi szakma megtalálja azt, ami őt érdekli. bemutatják például az elektrosztatikus festékszóró - berendezés új változatát, ez már nemcsak fém, hanem fa és műanyag festésére is alkalmas, sőt egy kapcsolódó ujitás segítségével a festék-keverék összetételét is pontosan kiméri. hasznos ötleteket ad a kiállítás az öntő - minták sorozatgyártására, különféle csövek egyszerű és gyors hajlítására, a csapgyártás automatizálására és a munka egyéb könnyítésére. akinek kezdeményezésére az itt látott ujitást valamely üzemben bevezetik, tapasztalatcsere-díj címén az eredeti ujitási díj 20 százalékat kaphatja jutalmul.

sajó józsef, a kgm műszaki tudományos tájékoztató intézetének igazgató helyettese elmondotta, hogy az ujitási tapasztalatcsere kiállítások rendkívül hasznosaknak bizonyultak. hasonló kiállítást például tavaly is rendeztek és az ott látottakat 1.629 helyen használták fel. a mostani kiállítás látogatói is kiválaszthatják azt az ujitást, amely véleményük szerint vállalatuknál hasznosan bevezethető és az ujitás leírását a rendezőbizottság néhány napon belül rendelkezésükre bocsátja.

a kohó- és gépipar tapasztalatcsereére alkalmas ujitásait vidéken is bemutatják. ez év augusztusában székesfehérvárott, szeptemberben pedig győrött, majd miskolcon állítja ki a legnépszerűbb ujitásokat. /mti/

bb 57. bajai csillagász tanulmányutja párizsban

vid/j/s fm hk

1965. június 16.

a bajai csillagvizsgáló - főleg a mesterséges holdak megfigyelésében elért eredményeivel - nemzetközi elismerésre tett szert az utóbbi években. ill. márton, a csillagvizsgáló tudományos főmunkatársa több nemzetközi konferencián tartott előadást a műholdak pályájának megfigyeléséről, méréséről. a csillagász az unesco ösztöndíjasaként most egy hónapot párizsban töltött, ahol a társintézetben a műholdak megfigyelésével kapcsolatos elméleti és gyakorlati tapasztalatokat tanulmányozta. /mti/

16.41/s

- 37 -

bb 58. száz éves korában meghalt pápa legöregebb asszonya

vid/j/s fm hk

1965. június 16.

elhunyt özv. szalai gyuláné, pápa város legidősebb asszonya, aki 1865-ben kisberzsényben született, hosszú éveken át, férje korai halála után egyedül vezette a tulajdonukban volt malom. az idős asszonynak a száz év alatt sok-sok érdekes élményben volt része. sokszor találkozott és beszélt a bakonyi betyárvilág akkori híres vezérével, aki öröktetnivalót vitt a malomba; savanyu józsi táncolt is szalainéval. a százéves asszony szerette a magyar nőtáncot, és öreghegyi magányában még halála előtt is énekelgetett./mti /

bb 60. „vitaminjاراتok,, az alföldről a dunántul árvíz-sújtotta vidékeire

vid/ká/tr/s hk

1965. június 16.

szolnok megyéből naponta indulnak „vitaminjاراتok,, friss zöldségfélékkel a dunántul árvíz-sújtotta vidékeire. a teherautók elsősorban azokra a vidékekre viszik el a zöldséget, amelyeket vasuton nem lehet megközelíteni. szerdán a tiszazug községeiből, tiszafüred környékéről fejeskáposztát szállítottak fejeér megyébe. komárom megye dunamenti községei homok, tiszajenő, abad-szalók kertészetéből több száz mázsa zöldborsót kaptak. a következő napokban tovább bővítik a választékot, cseresznyét, karalábét, kelkáposztát is küldenek a dunántulra./mti /

bb 61. mentik a vadállományt a tiszai ártérről

vid/ká/tr/s hk

1965. június 16.

a csongrádi haladás vadásztársaság tagjai a hirtelen áradó tiszta hullámteréről mentik a vadállományt. motorcsónakokkal járják a vízzel árasztott partokat, s riasztják az őzeket, hogy a töltések mögötti védett helyre tereljék. a vadásztársaságnak mintegy négyezer holdnyi területe esik a folyó hullámterébe. a szigeteken rekedt fiatal őzek kétségbeesett sirással várják a segítséget, s szelíden türik, hogy ladikokba tegyék és kivigyék őket.

a néhány napos szopós gidákat nem engedték szabadon, hanem a csongrádi petőfi termelőszövetkezet tejházához vitték felerősíteni. itt tejet és lucernát kapnak az emberekkel hamar megbarátkozó elárvult jószágok./mti /

16.46/s

--
- 38 -

bb. 59. jubileumi ünneppsorozat a százéves békéscsabai kórházban

vid/j/e fm

1965. június 16.

békéscsabán szerdán jubileumi ünneppsorozat kezdődött a városi kórház fennállásának századik évfordulója alkalmából. a megnyitó ünnepségen uhlyár mihály, a városi tanács vb elnöke köszöntötte az egészségügyi dolgozókat, majd dr.pirityi károly, a kórház igazgató-főorvosa mondott beszédet.

az évforduló alkalmából kitüntették a kórház legkiválóbb orvosait, ápolóit. az ünnepségen megjelent és felszólalt dr. darabos pál, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének főtitkára és dr.keresztes lászló, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetője.

a száz éves békéscsabai kórházban a következő napokban tudományos ülések, orvosok és közép-káderek baráti találkozói, szakmai tanácskozások, kulturális rendezvények zajlanak le./mti /

bb. 62. tilos a „hegymászás,, a fővárosi állatkertben - új lakó a majomházban

i kz/e ká

1965. június 16.

a fővárosi állatkert „hegyeit,, a nagy- és kisszikla néven közismert mesterséges építményeket az utóbbi napokban elzárták a közönség elől. az igazgatóság tájékoztatása szerint erre az intézkedésre azért került sor, mert az időjárás az utóbbi években annyira megviselte a műhegyek utjait, hogy most már veszélyes lenne rajtuk a közlekedés. az igazgatóság arra törekszik, hogy gyors javítás után minél előbb visszaadja az állatkertbe látogató gyermekeknek ezt a „vadregényes tájat,,.

az intézmény egyébként az elmúlt napokban is gazdagodott. feleséget „vettek,, a már régóta magányos vatuszi bikának. a nagy ragadozók portáján egy nagyon szép, fiatal jaguárpár az új látónivaló. a majomházba - ugyancsak az utóbbi napokban - egy pár ritkaságnak számító diána cerkof költözött be. a cerkofok diszruhás családját így most öt faj képviseli a budapesti állatkertben. a madarak között egy fiatal dél-amerikai kondor keselyű, egy pár döggkeselyű, egy pár árgus páva, egy pár sárga aranyfácán és egy nandu tyúk az új lakó. sárga aranyfácán most első ízben látható az állatkertben. /mti /

17.03/a

- 39 -

bb 63. külföldi üdüléssel jutalmazták az idei országos kombájnosverseny legjobbjait

kz/gk/s ká cz

1965. június 16.

a mezőgazdasági, erdészeti és vízügyi dolgozók szak-szervezetének elnöksége és a földművelésügyi minisztérium az idén is meghirdette az arató- cséplőgépek vezetőinek az elmúlt években már hagyományossá vált országos versenyét, az ezzel kapcsolatban kiadott felhívás rámutat, hogy az idén a meteorológiai előrejelzések alapján csapadékos nyárra számíthatunk, s ez a körülmény még csak növeli a kombájnosok versenyének jelentőségét. a jelenlegi állapot szerint a gabonák a víz- és egyéb kárt szenvedett területek kivételével jó termést ígérnek. az állami gazdaságok és a gépállomások kombajnvezetői a széleskörű szocialista versennyel, a gépek maximális kihasználásával az idén különösen nagy segítséget nyújthatnak a termés időben és jó minőségben történő betakarításához.

a medosz elnöksége és a földművelésügyi minisztérium az idén az alábbi feltételek szerint értékeli a kombájnosok versenyét. a sorrendet a kicsépell gabona mázsában számolt súlya alapján állapítják meg. a kétmenetes aratásnál a rendről csépell gabonát 0.7-del szorozva veszik figyelembe. az elmúlt években kialakult gyakorlat szerint külön csoportban értékelik a különböző típusu kombájnnal, valamint a rendrearatókkal, illetve kéveköti aratógépekkel dolgozók versenyét. az értékelésnél figyelembe veszik a gépek karbantartását, a fődarab-töréseket, és a munkásvédelmi rendszabályok megtartását.

a medosz elnöksége és a földművelésügyi minisztérium a verseny végső értékelését szeptember 10-ig végzi el. az egyes csoportok első helyezetteit ötnapos ingyenes külföldi társasutazással, a 2-4 helyezetteket pedig belföldi üdüléssel jutalmazza./mt1/

17.25/a

- 40 -

bb 65. 2 200 000 homokzsákkal erősítették eddig a gátakat - irányvonatok viszik a védekezési anyagot komáromba - körtöltés építése kezdődött Kőlkednél

ő sb-hbj-vid/hné szb vg

1965. június 16.

a duna vízgyűjtő területén kedvezőbbre fordult az időjárás, számottevő csapadék nem hullott. a meteorológiai előrejelzések alapján a következő napokban sem várható komolyabb esőzés. kedvezőtlen viszont, hogy a felmelegedés következtében az alpokban magasabbra huzódott az olvadáshatár. a hóolvadásból nem várható ugyan újabb árhullám, de meglassítja, elhuzza a hetedik árhullám levonulását. a duna szerdán pozsony környékén tetőzött, lejjebb tovább árad. örvendetes, hogy a vág és a csehszlovákiai mellékfolyók apadnak.

szigetközben ásványráló környékén nagyobb erőbővítésével szerdán reggelre két veszedelmes vízfelfakadás kártételét sikerült megakadályozni. a duna megduzzasztotta a mosoni dunagát is. ezért szerdán dunaszentpál és mecsér térségében megkezdtek a duna-ág töltésének magasítását és hasonló munkáira került sor a marcal torkolati szakaszán is. a duna vízállása győrnél szerdán már meghaladta az 1954. évi maximumot. amint az várható volt, a győrhöz tartozó Lüköcsi település védelmére épített nyulgát nem tudott ellenállni a nagy víznyomásnak. így a települést - amelynek lakóit kedden már biztonságba helyezték - elöntötte a víz. győr másik két peremvárosában, révfaluban és győrszigeten, a talajból felfakadó víz több házat körül vett. a városi tanács, ahol csak szükséges, biztonságba helyezi a lakókat.

komárom állomást és a teherpályaudvart nyulgáttal vették körül, úgy hogy jelenleg ezt a részt közvetlen elöntési veszély nem fenyegeti. komárom és szőny között továbbra is nagy erővel védik a pályát. a duna felé eső pályatest védelmére eddig százezer homokzsákot használtak fel. kunszentmiklós-tass környékéről, délagyházáról irányvonatokkal szállítanak újabb tíz- és tizezer homokzsákot. a nagyarányú védekezésnek köszönhető, hogy az ár eddig nem tudta megbolygatni ezt a pályaszakaszt. a duna felé eső vágányról azért terelték el a forgalmat, hogy a tehervonatok a védekezési anyagot gyorsan juttathassák a helyszínre. továbbra is nagy erőket összpontosítanak a veszélyeztetett vasúti pálya megerősítésére. hasonlóképpen erősítik a gátat az almásfüzitő-esztergom vasúti vonal almásfüzitő-dunaalmás közötti két és fél kilométeres szakaszán. esztergomban szerdán némileg javult a helyzet. sikerült a vízfeltöréseket lokalizálni. a nyergesújfalusi eternit művekben és a lábatlani vasbetongyárban be kellett szüntetni a munkát, a be rendezéseket azonban biztonságba helyezték. a lábatlani cementgyárban a vízmű védelmére magas gátakat építettek.

/folyt.köv./
17.40/a

- 41 -

bb. 65. /2.200.000 homokzsákkal...1.folyt./e

a dunakanyarban jelenleg a szentendrei sziget és szentendre városának védelme a legfontosabb feladat. a szigeten három lokalizációs vonalat építenek, tahitótfalu, pócsmegyer és horány térségében. szerdán a honvédségi alakulattal együtt mintegy 2600-an dolgoztak a gátakon. surányánál mintegy 3 kilométer hosszúságu nyulgátat vonnak. szentendre védelme is nagy ütemben halad. szentendre város és pillismarót közötti szakaszon mintegy 6 kilométer hosszú nyulgátat építettek.

budapesten szerdán délben 841 centiméteres volt a vízállás, azonban további emelkedéssel kell számolni, ezért erősíteni kell a védekezést, mind az északbudai, mind pedig az északpesti védvonalakon. szerdára virradó éjjel dégen imre, árvízvédelmi kormánybiztos, sarlós istván, a fővárosi tanács vb elnöke és bartos istván, a fővárosi tanács vb elnökhelyettese együttesen megtekintették a védekezési munkálatokat.

szerdán a nánási uton és a vöröshadsereg útján erősítették és szélesítették a gátakat, hogy eredményesen védjék a nánási ut szentendrei ut közötti lakónegyedet. a gátakat oly magasra emelik, hogy a víz több mint 900 centiméteres vízállás esetén se tudjon rajta áthágni. újabb nagy erőket vonultattak fel újpest északi részére, ahol a vízművek 4-es kapuja és a megyeri csárda között 500 méter hosszúságban második védvonalat építenek. a belső kerületekből nagy munkagépeket irányítottak a veszélyeztetett gátakhoz. a duna felső rakpartján folyamatosan elzárják a közlekedési kapukat. riasztó hírek keltek szárnyra, hogy az árhullám betör a soroksári dunaágba. a vízügyi szakemberek közölték, hogy a csepeli védvonal teljes biztonságot nyújt, a kvassay és a tassi zsilip tökéletesen elzárja a nagy-dunát a soroksári dunaágtól, így az ár nem hatolhat be.

a magyar duna déli szakaszán, kölkeken elővigyázatosságból megkezdték egy újabb lokalizációs vonal építését, amely 2,5-3 kilométeres körben védi majd a községet. mindössze hat nap alatt mintegy 40 000 köbméternyi földet építenek a gátba. így a június 23-ra várható tetőzésre elkészül az erős - 4 méter koronaszélességű körgát. a mohács és kölke között korábban megkezdett második védelmi vonalon eddig 25 000 köbméternyi földet építettek a védvonalba. a két védvonal építésén 90 nagyteljesítményű földmunkagép és mintegy 150 tehergépkocsi, dömper dolgozik. mohács-sziget déli részén az idejében történő, tervszerű klírités alapján a lakosság hangulata nyugodt, pániknak semmi jele nincs. a tanácsok gondoskodtak arról, hogy sem az áttelepült, sem az egyelőre lakhelyükön maradó családok ellátásában, egészségvédelmében ne legyen fennakadás.

/folyt.köv./
17.50/a

- 42 -

bb. 65. /2.200.000 homokzsák...2.folyt./e

a magyar és a jugoszláv vízügyi szolgálat rendkívül szoros kapcsolatot tart fenn az országhatáron. az állandó összeköttetésnek köszönhető, hogy magyar segítséggel sikerült idejében elfojtani jugoszláv területen egy veszélyessé válható vízfeltörést. a határtól alig 30 méternyire - jugoszláv szakaszon - felfakadt a víz, ugynevezett buzgár keletkezett, amelynek átmérője hamarosan 50-60 centiméterre szélesedett. a jugoszláv gátőrök segítséget kértek a közelben dolgozó szegedi árvédelmi osztagtól, amely azonnal beavatkozott és mire a jugoszláv vízügyi munkások a helyszínre érkeztek, már elhárították a veszélyt. a jugoszláv vízügyi szakemberek kérésére most egy újabb magyar védelmi egység, a szolnoki szádfalverő árvédelmi osztag nyújt segítséget jugoszláv területen.

az árvédelmi munkák kezdetétől eddig 2 200 000 homokzsákot, mintegy 10 000 tonna terméskövet és sok más, egyéb anyagot használtak fel agátak erősítésére. a legutóbbi jelentések szerint a duna, a tiszta és a mellékfolyók töltésein 31 000 ember, köztük 7 600 katona dolgozik, s 840 tehergépkocsi, 160 dömper, 280 nagyteljesítményű földmunkagép, valamint 33 különböző vizijármű segíti munkájukat.

a kpmközuti főigazgatóságának szerda délután adott tájékoztatása szerint a veszélyeztetett főutvonalakon jelentősebb változás nincs. az 1-es uton tát és neszmély között sikeresen védekeznek az ár ellen, egyelőre ezen a vonalszakaszon azonban csak a védekezéshez anyagot szállító teherautók közlekedhetnek. a 2-es és a 121-es ut több szakasza továbbra is víz alatt van. az utépitők mindent megtesznek, hogy a 11-es uton szentendre és dunabogdány közötti vonaltól távoldartsák a vizet, mert ha ezt a szakaszt elöntené az ár, szentendre szigetről nem tudnák elszállítani a lakosságot, és nem tudnának anyagot vinni a védekezéshez. az eddigi erőfeszítések egyelőre sikerrel jártak. szentendre és dunabogdány között az 1500 méter hosszú nyulgát távoldartotta a vizet. a legsúlyosabb helyzet a tahitótfalui hidfeljárónál alakult ki. a baja-bátaszék között vezető 54-es számú uton a vízfolyásokat egyelőre sikerült megszüntetni, úgyhogy ezen - az árvédelem szempontjából is fontos uton - szerdán délután is közlekedhettek a járművek.

x x x

vas megyében az áprilisi vízkárok helyreállításában eddig több mint kétezer fiatal segédkezett. mintegy 12 000 munkórát töltöttek a két legtöbbet szenvedett faluban, répcelakon és bükön. bontották az összeomlott házakat és mentették a még használható ingóságokat, berendezéseket, építőanyagokat. munkájuk értéke megközelíti a 100 000 forintot. a vépi mezőgazdasági gépész-képző szakiskola kiszervezetének fiataljai 150 órán át építőanyagokat szállítottak az árvízszújtotta községekbe. a megyében 304 házat építenek újjá, főleg répcelakon és bükön. ezért e két községben a kiszervezési építőipari szervezet szervez. az ország minden részéből hívnak építőipari szakmunkás-tanulókat. a segédmunkák elvégzésére a vas megyei fiatalok vállalkoztak. a két kiszervezési építőipari vállalkozás nyitja meg kapuit. /mti/

17.55/e

- 43 -

bb 64. a kulturális élet minden területén kiemelkedők
a lengyel-magyar együttműködés eredményei

áe/tné/s fm cz

1965. június 16.

a magyar népköztársaságban és a lengyel népköztársaságban június 18-án emlékeznek meg a két ország közötti barátság, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés aláírásának 17. évfordulójáról. a nagyjelentőségű szerződés a gazdasági, tudományos és kulturális kapcsolatok konkrét formáit rögzíti, amelyeknek alapján tapasztalataikkal, eredményeikkel kölcsönösen gazdagítják a két baráti nép életét.

Igen gyümölcsöző a magyar és a lengyel felsőoktatási intézmények együttműködése különösen a szakemberképzés terén. 17 év alatt 4 fiatal magyar szakember fejezte be tanulmányait a híres lengyel egyetemeken és a most zárult tanévben ezenkívül még 30 egyetemista folytatta tanulmányait. hasonló létszámban tanulnak hazánk egyetemén is lengyel fiatalok. hét-hét magyar, illetve lengyel egyetem, főiskola létesített közvetlen összeköttetést a közös tudományos feladatok megoldására, dokumentációs anyagok cseréjére. csupán az elmúlt évben 200-200 egyetemista töltötte a nyári termelési gyakorlatokat a lengyel népköztársaságban, illetve hazánkban. egyetlen év alatt 150 magyar tudományos kutatót, egyetemi oktatót és vezető tudományos szakembert hívtak meg Lengyelországba előadások tartására, tudományos konferenciákra, tanulmányutakra, s ugyanilyen számban érkeztek hozzánk is lengyel szakemberek.

a kulturális együttműködésben jelentős az a tevékenység, amely nagy tömegekkel ismereti meg a két ország művészetének legjobb alkotásait. a szerződés megkötése óta 206 lengyel irodalmi művet ismerhetett meg a magyar olvasóközönség. új és új kiadásban látnak napvilágot a nagy klasszikusok: reymond, prus, sienkiewicz alkotásai, s mellettük mind nagyobb számban jelennek meg a magyar könyvpiacra az új és legújabb lengyel írónemzedék művei - az elmúlt hónapok emlékezetes könyvsikere volt többek között a mai lengyel elbeszélők válogatott műveinek kötete, s a népszerű író: nalkowska „vallomások”, című regénye. ugyanakkor a lengyel olvasók csupán egy év óta többek között németh lászló: „iszony”, sarkadi imre: „a szökevény”, déry tiber: „felelet”, című regényeit ismerhették meg; mind-egyik több mint tizezer példányszámban jelent meg.

/folyt. köv./
18.07/s

- 44 -

bb 64./ a kulturális élet.... / 1.folyt./s

17 év alatt husz lengyel drámát mutattak be színházaink, köztük olyan sikeres műveket, mint g. zapolska: „dulska asszony erkölce”, krucskowskij: „a szabadság első napja”, s mikolaj wilkowiecki-kazimierz dejmek: „legenda a dicsőséges feltámadásról”, című darabját. Lengyelországban ugyanebben az időszakban 64 színházban 23 magyar dráma szerepelt műsorban. több figyelemreméltó társadalmi drámán kívül például a jános vitéz is megismerhette a varsói közönség az ottani bábszínház előadásában, s nagysikerű volt a csodálatos mandarin, a kékszakállu herceg vára című bartók-művek előadása. a színházi kultúra kölcsönös megismerésének hatékony formája a társulatok cserelátogatása: Lengyelországban többek között a pécsi nemzeti színház és az állami bábszínház, magyarországon a lodzi teatr powszechny, valamint a gdanski és a lodzi bábszínház szerepelt szép sikerrel az elmúlt években. az idei év tavaszán a krakkói groteska színház művészeit láttuk vendégül az odry színházban.

a magyar közönség körében népszerűek a lengyel filmművészek alkotásai, amelyek közül az elmúlt hat évben 56 művet ismerhettek meg. csupán 1964-ben öt millió nézője volt a lengyel filmeknek magyarországon. a sienkiewicz regényéből készült „keresztések”, című filmnek csaknem kétmillió nézője volt. Lengyelországban viszont 17 év alatt 97 magyar játékfilmet és csaknem 200 rövidfilmet mutattak be.

a zenei kultúra kölcsönös megismertetését szolgálja a zeneművészek és nagy együttesek gyakori vendégszereplése. magyar művészek zsűritagként, megfigyelőként és szereplőként is állandóan részt vesznek a lengyel zenei élet olyan hagyományos eseményein, mint a „varsói ősz”, és a nemzetközi chopin-versenyek rendezvényei. a magyar zene népszerűsítését szolgálta többek között a magyar rádió zenekara és az állami operaház vendégszereplése. az állami hangversenyzenekar, az állami népi együttes és a pécsi balett legjelentősebb külföldi sikerei között tartja számon lengyelországi vendégszerepléseit.

Igen látogatottak a művészeti és dokumentációs kiállítások, amelyek száma napjainkig többszázra emelkedett. ezek között legutóbb az április 4. alkalmából varsóban rendezett magyar iparművészeti, bábtorzneti valamint könyvművészeti kiállítás sokezer látogatót vonzott.

/folyt. köv./
18.14/s

-45 -

bb 64./ a kulturális élet..../ 2.folyt./s

a kulturális együttműködés két központja a varsói magyar kulturális intézet és a budapesti lengyel kultúra. mindkét intézmény rendszeres havi programok alapján számos rendezvényt, előadásokat, kiállításokat, nyelvtanfolyamokat mozdítja elő a két ország kulturális életének mindjobban terebélyesedő kapcsolatait./mti /

--

bb 66. elutazott hazánkból a szovjet pártmunkás- küldöttség

ms/hné/s zs cz

1965. június 16.

a szovjetunió kommunista pártjának mezőgazdasági kérdéseket tanulmányozó pártmunkás- küldöttsége, amely v.a. karlovnak vezetésével látogatott hazánkba, szerdán elutazott budapestről. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. dimény imre, az mszmp központi bizottsága mezőgazdasági osztályvezetője és sebestyén jeno, a központi bizottság külügyi osztályának alosztályvezetője búcsúztatta. ott volt g.a. gyenyiszov, a szovjetunió magyarországi nagykövete és a nagykövetség több munkatársa./mti /

--

bb 67. jelentkezzenek a károsultak !

ms/hné/s zs cz

1965. június 16.

a budai járási rendőrkapitányság sorozatos lopás miatt előzetes letartóztatásba helyezte szakáll klára /előző neve: muszkátal pálné/ 22 éves, foglalkozás nélküli, büntetett előéletű budaörsi lakost. a fiatal nő lakásokba csengetett be, a háziaktól vizet kért, vagy rosszullétet színlelt. miközben a háziak vízért mentek, különböző ingóságokat lopott el. a rendőrkapitányság kéri, hogy akiket szakáll klára megkárosított, s még nem tettek ellene feljelentést, személyesen vagy levélben jelentkezzenek a budai járási rendőrkapitányságon, vi. kerület aradi utca 21/23. alatt./mti /

--

18.17/s

- 46 -

AK

bb 68. közlekedési balesetek

hné/zs/s zs cz

1965. június 16.

a xiv. kerület, fogarasi ut és vezér ut kereszteződésében bukovszki jeno, 20 éves esztergályos, budapesti lakos, motor-kerékpárjával szabálytalanul előzött és összeütközött egy személygépkocsival. a motorvezető súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

kispesten, a vöröshadsereg utja és török utca torkolatában vincze jános gépkocsivező tehergépkocsival nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral. óvári jános, budapesti lakos, a motorkerékpár vezetője és utasa, szolcsánszki lászló, budapesti lakos súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett./mti /

--

bb 69. külföldön sikkasztott, itthon csalt - három évi szabadságvesztésre ítélték

bc/gk/s zs cz

1965. június 16.

ábrahám dezső 1957-ben illegálisan külföldre távozott, majd 1962-ben engedéllyel hazatért Magyarországra. külföldi tartózkodása idején svédországban részletre személygépkocsit vásárolt. a részleteket nem fizette pontosan, tartozását nem egyenlítette ki, ennek ellenére a gépkocsival jött Magyarországra. magával hozott egy részletre vásárolt magnetofont s egy bérelt táskairógépet is - szintén úgy, hogy nem rendezte az ezekkel kapcsolatos anyagi kötelezettségeit. a magnetofont és az írógépet Magyarországon eladta.

ezenkívül más bűncselekményeket is elkövetett. itthon például egy ismerőse közvetítésével 70 000 forintot vett kölcsön azzal, hogy záros határidőn belül visszafizeti. a kölcsönadónak használatba adta a svédországból hozott gépkocsit. amikor a kölcsönt felvette, közvetítő ismerősének már mintegy 40 000 forinttal tartozott. ebből előzőleg egy másik gépkocsit vásárolt, de ezt sem tudta olyan áron eladni, hogy az újabb tartozását rendezze, a külföldről hozott autó értékesítésére pedig a két évi elidegenítési tilalom miatt nem kerülhetett sor.

/folyt.köv./
18.30/s

- 47 -

AK

bb 69./ külföldön sikasztott...../ 1.folyt./s

a büncselekmények miatt - a svédországban elkövetett esetekben svéd hatósági megkeresésre - büntető eljárás indult budapesten ábrahám dezső ellen. a központi kerületi bíróság három évi szabadságvesztésre ítélte és elrendelte, hogy a bűnjelként kezelt gépkocsit a svéd tulajdonosok adják ki./mti /

--

bb 70. meghalt felcsuti lászló, a párt- és a munkásmozgalom régi harcosa

ms/hné/s zs cz

1965. június 16.

felcsuti lászló, a pannónia filmstudio igazgatóhelyettese, a párt- és a munkásmozgalom régi harcosa, hosszan tartó, súlyos betegség következtében 45 éves korában elhunyt. felcsuti lászló már kora fiatalságában összeköttetésbe került a munkásmozgalommal. mint ujbpesti ifjuniokás 1938-ban részt vett az oib akcióiban. a második világháborúban, mint munkaszolgálatost a bori bányákba vitték, ahonnan 1944 szeptemberében sikerült megszöknie. visszatérése után azonnal bekapcsolódott az ujbpesti partizánmozgalomba, amelynek egyik kimagasló harcosa volt.

a felszabadulás után az mkp aktivistájaként tevékenykedett, majd több fontos beosztásban dolgozott. az ellenforradalom idején fegyveresen vett részt népi demokráciánk védelmében.

1956 novemberében többedmagával megkezdte a xiv. kerületben a párt ujjászervezését. előbb a kerületi intéző bizottság tagja, majd a pártbizottság másodtitkára lett. 1959-ben a tit főtitkárhelyettese lett, majd 1962 szeptemberétől haláláig a pannónia filmstudio igazgatóhelyettese volt. személyében a párt kiváló harcosát, a magyar nép hűséges, tehetséges fiát veszítette el.

felcsuti lászlót a xiv. kerületi pártbizottság, a magyar partizánszövetség és a művelődésügyi minisztérium saját halottjának tekintti. hamvasztás előtti bucsuztatása pénteken 12 órakor lesz a farkasréti temetőben./mti /

--

18.35/s

- 48 -

bb 71. nagyszerű koncertmússorral bucsuzott budapesttől a moszkvai nagy színház balettegyüttese

ol/gk/s fm cz

1965. június 16.

szerdán az állami operaházban nagyszerű koncertmússorral zárta budapesti vendégjátékát a szovjetunió leninrenddel kitüntetett állami akadémiai nagy színházának balettegyüttese. az esten ismét színpadra léptek a tánc szovjet művészei, akik nyolc előadáson ajándékozták meg maradandó élménnyel a magyar főváros balettkedvelő közönségét. a bucsukoncerten többek között fellépett m.m.m. pliszceckaja, sz.d. adirhajeva, r.k. karelszkaja, n.i. besszmertnova, m.v. kondratyeva, n.m. taborko, v.g. nyikonov, v.v. vasziljev, m.l. lavrovskij, és v.a. levasov. a vendégegyüttes a chopiniana után részleteket mutatott be liszt, glinka, csajkovszkij, grieg, hacsaturján, szolovjev-szedoj és saint-saens műveiből, majd gounod „faust”, című operájából a valpurgis-éj táncjelenete zárta a műsort.

a magyar állami operaház zenekarát alekszandr kopilov, az oszszszk érdemes művésze vezényelte./mti /

--

bb 72. megkezdődött a nyári színházi évad baján

vid/j/s fm cz

1965. június 16.

a kecskeméti katona józsef színház társulata szerdán este megkezdte hagyományos nyári játékát baján. kálmán imre „marica grófnő” című nagyoperettjét mutatták be. a következő egy hónap alatt a kecskeméti bemutatott legsikeresebb darabokat tűzik a műsorra bácska központjában. a színház falujáró kis színpada pedig a bajai és a kalocsai járás községekben tart tájelőadásokat./mti /

--

bb 73. megjelent a felszabadulás óta készült 1000. magyar filmhíradó - kitüntették a magyar filmhíradó szerkesztőségi kollektíváját

áe/ tr/s sr cz

1965. június 16.

ilku pál, művelődésügyi miniszter a „szocialista kultúraért”, kitüntetett jelvényt adományozta a magyar filmhíradó szerkesztőségi kollektívájának abból az alkalomból, hogy elkészült az ezredik filmhíradó, amelyet a felszabadulás óta gyártottak. /folyt.köv./

19.55/e

- 49 -

bb 73./ megjelent a felszabadulás..../ 1.folyt./s

aczel györgy, a miniszter első helyettese szerdán átnyújtotta a kitüntetést a híradószervezet vezető munkatársainak.

este a filmklubban baráti találkozót rendeztek, amelyen megjelentek a magyar filmhíradó munkatársai, a művelődésügyi minisztérium filmfőigazgatósága, a magyar filmművészek szövetsége és a sajtó képviselői. a találkozón bemutatták az ezredik magyar filmhíradót és egy-egy régi híradófilmet az 1910-es és 1930-as évekből.

az elmúlt 20 esztendő legérdekesebb epizódjait megörökítő 1000. híradófilmet csütörtöktől kezdve vetítik a híradó moziban és a bemutató filmszínházakban./mti /

--

bb. 74. időjárásjelentés

hné/e cz

1965. június 16.

a meteorológiai intézet jelenti június 16-án, szerdán este 19 órakor:

a hőmérséklet lényegesen nem változik

változó mennyiségű felhőzet, szórványosan előforduló záporokkal, zivatarokkal. időnként kissé megélnkülő szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökn: 23-27 fok között. /mti/

20-35/s

- 50 -

mti

bb 75. az árvízvédelmi kormánybizottság közleménye

hné/s cz

1965. június 16.

a duna egész magyarországi szakaszán folytatódik a heves áradás. a bajor és osztrák duna-szakaszokon lassu apadás indult meg. a dunai árvízvédekezés különösképpen a veszélyeztetett szakaszokon fokozott erővel folyik. a második biztonsági védvonalak építésén kívül nagy erővel folyik a gátak emelése, hogy az eddigi legmagasabb vízállást meghaladó igen magas vízszinten levonuló árhullám kivédhető legyen. a védelmi munkákon 31.000 ember dolgozik. a védekezésből a vízügyi és a honvédségi erők mellett a polgári lakosság is derekasan kiveszi részét. a kormány a védekezés hatékonyságának növelésére jelentős népgazdasági erőforrásokat, nagy gépi erőt és egyéb felszerelést bocsát rendelkezésre. a védekezés hatékonyabbá tétele elsősorban az árvíz által veszélyeztetett területek lakosságának érdeke. a polgári lakosság tehát vegyen odaadón részt a védekezés munkájában, amely állampolgári kötelessége. /mti /

--

bb 76. fogadás a bolgár nagykövetségen

hné/s cz

1965. június 16.

jancso georgiev, a bolgár népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete fogadást adott nemeslaki tivadar, a komárom megyei pb első titkára vezetésével a bolgár népköztársaságban járt magyar pártmunkás delegáció tiszteletére. a fogadáson megjelent párdi imre, az mszmp kb osztályvezetője, valamint az mszmp kb és a külügyminisztérium több vezető munkatársa./mti /

-- m

21.29/s

- v e g e -

- 51 -

mti

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i n i r e k

1965. június 17.

bb. 1. értékes vállalások, nagyösszegű megtakarítások - budapesti ifjuniók tizezrei kapcsolódtak be a vit-műszakokba

i pr/gg/e zs

1965. június 17.

a budapesti üzemek és vállalatok ifjunióinak tizezrei kapcsolódtak már be az 9. világifjúsági találkozó tiszteletére indított vit-műszakok munkaakcióiba.

a lőrinci fonóipar fiataljai nemcsak arra tettek ígéretet, hogy tervüket száz százalékon felül teljesítik, hanem arra is, hogy csökkentik a hulladékot és a gyapotfonodákból kikerülő fonal a legkényesebb minőségi igényeket is kielégíti majd.

a telefongyár ifju műszaki dolgozói nagyösszegű megtakarításokkal akarják köszönteni az algériai seregszemlét. egyebek között tetemesen meggyorsítják az átviteltechnikai gyártmányok szerelését, gépesítenek egyes, ma még kézzel végzett műveleteket. többtízezer forintos megtakarítást várnak a különböző gyártási eljárások felülvizsgálatától, az egyes munkafázisok műszaki feltérképezésétől.

a fővárosi autóbuszüzem kilenc forgalmi brigádjának a vit tiszteletére tett vállalásai között szerepel, hogy a következő hetekben, hónapokban a forgalomban lévő kocsijaik ellen nem érkezik ellenőri kifogás. a műszaki ifi-brigádok arra tettek ígéretet, hogy javítás után ugyanazzal a hibával egy kocsi sem jön vissza.

a máv rákosrendezői kisz bizottsága és a vasutas fiatalok azzal a felhívással fordultak a 14. kerület összes ifjuniócsapathoz, hogy a második és a harmadik negyedévben a 9. vit jegyében vetélkedjenek egymással a fiatalokból álló munkacsapatok a minőség emeléséért és a termelékenység növeléséért. a felhíváshoz eddig mintegy 50 zuglói ifjúsági munkacsapat csatlakozott.

a danuvia szerszámgépgyár ifju kommunistái felajánlották, hogy önellenőrzéssel a selejtet 0,01 százalék alá csökkentik, vállalják: ha javítás után valamelyik gép újból elromlana, soron kívül, társadalmi munkában javítják meg. /mti/